





## WSTĘP

Każda Malta jest inna. Charakter danej edycji wyznacza program, a przede wszystkim wyjątkowa konstelacja artystów, kuratorów, aktywistów i ekspertów go tworzących. To dzięki ich wysiłkowi, talentowi, refleksji w naszej pamięci pozostają wspomnienia spektakli, rozmów i długich czerwcowych nocy na placu Wolności.

Kiedy dwa lata temu postanowiliśmy poświęcić 29. edycję Malty tematowi wojny i pokoju, nie wiedzieliśmy, że będzie on jeszcze bardziej aktualny, niemal nieustannie obecny w naszym życiu społecznym i politycznym. Ponieważ agresji, wrogości i przemocy doświadczamy bardzo często w związku z czarno-białymi podziałami, które uniemożliwiają wypracowanie przestrzeni dialogu, postanowiliśmy skupić się na wieloznacznym, niekoniecznie negatywnym, znaczeniu konfliktu – pokazać, że możemy się mądrze różnić, że najważniejsza jest otwartość na to, co inne od nas, nieznane, ale potencjalnie wzbogacające.

Malta mieści w sobie wiele różnych światów – wszystkie części programu mają swoją własną dynamikę. Dlatego temat konfliktu omawialiśmy w wielu debatach Forum (wraz z debatą o stanie polskiej oświaty, otwierającą festiwal), przepracowywaliśmy w akcjach artystycznych i warsztatach Generators Malta, konfrontowaliśmy się w projektach performatywnych Idiomu „Armia jednostki” czy w programie filmowym. Dominujący temat Malty nigdy nie oznacza do-

słownej ilustracji problemu, nie jest też obecny w każdym pojedynczym projekcie festiwalu. Malta oferuje bogactwo form i przedsięwzięć, a także wolność w eksplorowaniu programu. Liczymy na to, że każdy widz podąży tu własnymi ścieżkami.

Dlatego nie mniej obecne i istotne są dla nas programy partnerskie – cieszące się olbrzymim zainteresowaniem zarówno gości spoza Poznania, jak i mające wierną publiczność w naszym mieście. Także w tym roku w ramach programu Poznań na Malcie zostało pokazanych wiele spektakli – zarówno z teatrów repertuarowych, takich jak Teatr Polski, jak i scen niezależnych, m.in. Sceny Roboczej czy Republiki Sztuki Tłusta Langusta. W tym ważnym dla nas lokalnym showcasie, znalazł się również blok przygotowany przez obchodzący w tym roku 45-lecie istnienia Polski Teatr Tańca. Ważną rocznicę, 15. urodzin, obchodził także inny taneczny program – Stary Browar Nowy Taniec, jak zwykle wprowadzający w przestrzeń Malty wybitne, eksperymentalne prezentacje z pola najnowszej światowej choreografii.

Wyjątkowość Malty polega na stałym, pozytywnym przepływie wielu estetyk, wizji artystów, tematów. To święto miasta, sztuki, wolności, wspólnoty obywateli festiwalu. Już teraz zapraszam Państwa na przyszłoroczne, 30. urodziny Malty!

Michał Merczyński  
dyrektor festiwalu

**IDIOM**

*Nau Frágil,*  
Priscila Rezende

📷 K. Schubert



**Armia  
jednostki**

# Program perfor- matywny

W 2010 roku publiczność festiwalu Malta po raz pierwszy mogła wziąć udział w Idiomie – tematycznej części festiwalu Malta. Od tamtego czasu widzowie co roku konfrontują się z innym tematem, osobowością i językiem artystycznym zaproszonego z zewnątrz kuratora.

Punktem wyjścia do Idiomu 2019 były dwa hasła: „wojna” i „pokój”, które Nástio Mosquito, artysta wizualny, muzyk i performer, przekształcił w oparte na paradoksie sformułowanie „Armia jednostki”. Rozumiał przez nie zderzenie dwóch planów, w których rozgrywa się ludzkie życie – dyscypliny i systemów (społecznych, politycznych, ekonomicznych) i na które jesteśmy zdani, oraz unikatowości egzystencji każdego z nas i twórczego potencjału, dającego możliwości kształtowania własnego losu. Armia jednostki jest zatem stanem umysłu, oznacza gotowość na zmierzenie się ze światem. W programie Idiomu znalazły się projekty performatywne, wizualne i filmowe prezentowane przez artystów z wielu kontekstów kulturowych i społecznych: z Brazylii, Belgii, Hiszpanii, Portugalii, Angoli. Kilka z nich powstało specjalnie na zaproszenie festiwalu Malta i tutaj miały swoją premierę.



*No.One.Gives.A.Mosquito's.  
Ass.About.My.Gig*  
reż. Nástio Mosquito.

© M. Zakrzewski

*Individual and Collective,  
Garden and Wilderness,*  
reż. Li Ran

© M. Zakrzewski



W programie Idiomu po raz pierwszy w tak dużej proporcji w stosunku do sztuk performatywnych byli obecni artyści sztuk wizualnych. Pochodzący z Chin Li Ran, wschodząca gwiazda młodej chińskiej sztuki, pokazał w Starej Rzeźni cykl filmów balansujących na granicy mock-upu, fantastyki naukowej i społecznej krytyki. Kelly Schacht zaprezentowała subtelne interwencje w przestrzeni oczekiwania na spektakle. Do współpracy przy *Conversation Pieces* zaprosiła osoby, które porozumiewają się inaczej niż za pomocą głosu – potrafią czytać z ruchu warg albo stosują język migowy. Uczyniła ich mistrzami ceremonii – wchodzącymi w interakcję z chętnymi do nietypowej konwersacji widzami festiwalu. Hiszpan Vic Pereiró po raz pierwszy w Poznaniu zaprezentował projekt *The Dust Bowl* – składający się z filmu i sloganów wypełniających przestrzeń Pawilonu. Czarno-biała animacja Pereiró była krytyką zapętlonego w pustce społeczeństwa globalnego kapitalistycznego świata. W jej surowej, kolażowej formie można było dostrzec nawiązania do eklektycznej estetyki internetu, a jednocześnie do surrealizmu animacji Monty Pythona autorstwa Terry'ego Gilliana.

*The Dust Bowl,*  
Vic Pereiró

© M. Zakrzewski



WASH-LIST  
IS NOT  
POLITENESS  
IS NOT  
SUBMISSION

POWA  
RDLI  
NESS  
IS NOT  
LOST

PARADISE  
IS NOT  
LOST

COMMITMENT  
IS NOT  
SENSUAL  
SELF-INDULGENCE

THIS  
LAND  
IS  
NOT  
YOUR  
LAND

POLITENESS  
IS NOT  
SUBMISSION



Ważnym elementem programu Idiomu był spektakl belgijskiej choreografki Lisbeth Gruwez z grupy Voetvolk zatytułowany *It's going to get worse and worse and worse, my friend*. Spektakl dotyczy siły przemówień, które mogą być potężną bronią. Gruwez w swoim tańcu ukazuje stan ekstatycznego perorowania. Wykorzystuje przy tym fragmenty przemówienia ultrakonserwatywnego amerykańskiego ewangelisty Jimmy'ego Swaggarta. Początkowo jego mowa jest przyjazna i uspokajająca, jednak z jego kompulsywnego pragnienia przekonywania słuchaczy wyziera stopniowo rozpacz, aby ostatecznie obnażyć swoją najgłębiej skrywaną istotę: przemoc. Pełne precyzji, rozwijające się w niezwykle przejmujące, emocjonalne taneczne solo przedstawienie spotkało się z bardzo dobrym przyjęciem publiczności i krytyków. Marcelina Obarska z culture.pl pisała: „Trudno nie interpretować *It's going to get worse...* politycznie: jako manifestacji siły w pozornie pokojowym działaniu. Spektakl udowadnia, że retoryka w połączeniu z ekspresją może być bardzo groźna”. Zdaniem Michała Nogasia z „Gazety Wyborczej” spektakl ten był jednym z najmocniejszych punktów Malty: „Voetvolk pokazali w Poznaniu, jak słowa mogą zrodzić przemoc, jak politycy – niemożliwi do opanowania w swym pędzie po władzę – nie zawahają się przed niczym, by dojść do celu. Kłamstwo, pogarda, przekroczenie wszelkich zasad etycznych i moralnych? Nie ma dziś już barier, które byłyby nie do przekroczenia. Panowanie nad tłumem, ludzką masą zapatrzoną w wodza to największa z pokus. To spełnienie”.

*It's going to get worse and worse  
and worse, my friend,*  
reż. Lisbeth Gruwez, Voetvolk

☐ M. Zakrzewski





*The Foxes*,  
reż. Alice Joana Gonçalves

☒ M. Zakrzewski

W *The Foxes*, w choreografii pochodzącej z Portugalii Alice Joany Gonçalves, „dwie nagie performerki, które animizowały i uprzedmiotawiały obrazy swoich ciał, by w końcu odzyskać ich podmiotowość, wpisać można w nurt teatru ruchu” – jak wspomina to przedstawienie na łamach „Czasu Kultury” Piotr Dobrowolski. Zdaniem Moniki Krawczak, relacjonującej spektakl na blogu „Byłam, widziałam”, „w ciałach performerek, w ich ruchach kryje się niesamowita subtelność i lekkość”. *The Foxes* to „przepiękne, krusze i niesamowite pod względem estetycznym wydarzenie. (...) Poetycka opowieść o ciele jako instrumencie do opowiadania historii, ciele jako nośnika przeszłości, ciele jako autonomii”. Widzowie Małty mogli też uczestniczyć w dwóch projektach przekładających fakt bycia w przestrzeni, w określonym kontekście architektonicznym na doświadczenie ciała. W minimalistycznym, tanecznym spektaklu *55 Radouan* Mriziga posługiwał się ciałem jako swoistym systemem miar, uniwersalnym narzędziem budującym kolejne skale w przestrzeni. Z kolei w poruszającym kilkugodzinnym ulicznym performansie *Nau Frágil* pochodząca z brazylijskiego Belo Horizonte Priscila Rezende, stojąc boso na dywanie róż, otoczona drutem kolczastym, zachęcała przechodniów do bezpośredniej interakcji, wręczając im kwiaty i na chwilę nawiązując bliską relację.

Tradycyjnie ważnym wydarzeniem Idiomu była też prezentacja projektów kuratora. Tym razem Nástio Mosquito zaprosił widzów do udziału w dwóch wieczorach – *Waginokracja* i *No.One.Gives.A.Mosquito's.Ass>About.My.Gig*. Łączyły one element typowe dla sztuki Mosquito: energetyczny standupowy styl, autorskie wizualizacje, ironię i zaangażowanie polityczne. Przewrotnie zainspirowany karaoke *No.One.Gives.A.Mosquito's.Ass>About.My.Gig* wydarzył się w Poznaniu w trzech różnych odsłonach – w klubie Dragon, klubie muzycznym Pod Minogą i w CK Zamek. Mosquito eksperymentował w nich w różny sposób z przestrzenią, angażowaniem widzów w swój śpiew. Istotnym suplementem programu performatywnego Idiomu był przegląd kinematografii angolskiej. Selekcji filmów dokonali Nástio Mosquito i Ery Claver, reżyser i operator młodego pokolenia, członek eksperymentalnej platformy produkcyjnej Geração 80 z Luandy.



55, rež. Radouan Mriziga

📺 K. Schubert



# Forum: Kultura wojny w czasie pokoju

Forum: *Postkolonializm. Wojna Światów*  
Uczestnicy: Michał Lipszyc, James Omolo,  
Romuald Krężel, Bogusław Bakuła

📷 fot. M. Zakrzewski



Forum: *Turyści masakry*  
Uczestnicy: Piotr Andrusieczko,  
Wojciech Jagielski, Maria Wiernikowska

📷 M. Zakrzewski



Forum to rozmowy na placu Wolności, w których przekrojowo rozważamy główny temat festiwalu. W tym roku była to relacja między wojną a pokojem. Mimo że statystyki pokazują, że żyjemy w najbezpieczniejszym i najmniej brutalnym okresie historii, wojna nie jest wcale pojęciem abstrakcyjnym i nierealnym. Filozofów, politologów, reportażyistów, oficerów Wojska Polskiego i korespondentów wojennych pytaliśmy o to, jaką postać przybiera w najbardziej pokojowym okresie historii. Jakie będą wojny przyszłości? Jak w czasie pokoju są rozładowywane instynkty wojenne? Dlaczego wciąż fascynuje nas wojna? Skąd bierze się tkwiąca w nas nienawiść? Czym jest stan wojno-pokoju? Czy współczesne wojny kulturowe są jego przykładem? Czy wielokulturowość jest utopią, czy rzeczywistością? Czy wciąż tkwimy w myśleniu kolonialnym? Co ono oznacza w kraju bez przeszłości kolonialnej poza granicami Europy? Czy kobiety mogłyby zmienić świat na lepszy? W dyskusjach wzięli udział Mamadou Diouf, Iwona Kurz, Katarzyna Wężyk, Leszek Koczanowicz, Dariusz Rosiak, płk Grzegorz Kaliciak, Maria Wiernikowska, Piotr Andrusieczko, gen. Jarosław Stróżyk, Agata Kaźmierska, James Omolo, Elżbieta Korolczuk, Andrzej Leder. Rozmowom towarzyszyły performansy i inscenizowane czytania fragmentów wybranych książek (w reżyserii Jana Jelińskiego, Jacka Jabrzyka, Romualda Krężela).

Spotkania o wojnie i pokoju poprzedził dzień poświęcony edukacji pt. Ostatni dzwonek. Zaczęliśmy Naradą Obywatelską o Edukacji będącą finałem oddolnej inicjatywy organizowanej od kwietnia w całej Polsce. Przy 25 stolikach na temat tego, jakiej szkoły i jakiej edukacji chcemy, rozmawiali nauczyciele, uczniowie, rodzice i przedstawiciele samorządu. Jak podkreślają inicjatorzy Narad (grupy JaNauczyciel i Protest!), „kształt edukacji jest formą umowy społecznej, która angażuje wiele środowisk i powinna być wypracowywana razem z nimi”.

Po Naradzie poznańscy licealiści z grupy 200 Bez Bólu zaprezentowali eksperymentalny pokaz chemiczno-fizyczny. Mogliśmy się przekonać, że lekcyjne 45 minut może być fascynującym doświadczeniem. Dwóch przedstawicieli grupy wzięło też udział w debacie *Ostatni dzwonek*, w której o kondycji naszej oświaty rozmawiały legendy polskiego szkolnictwa, czynni pedagodzy i ich wychowankowie: Krystyna Starczewska, Krzysztof Podemski, Małgorzata Dzewulska, Agnieszka Jankowiak-Maik, Laura Paluszkiewicz, Anna Schmidt, Michał Merczyński. Dzień poświęcony edukacji zamknął raport Jakuba Wygnańskiego, który przedstawił podsumowanie trzymiesięcznych Narad Obywatelskich o Edukacji – wynikającą z nich diagnozę polskiego szkolnictwa.

Debatę *Ostatni dzwonek* oraz spotkania w ramach Forum poprowadzili dziennikarze Karolina Lewicka (Radio TOK FM) i Michał Nogaś („Gazeta Wyborcza”). Wszystkie spotkania cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem publiczności: na debaty przychodziło od 80 do 200 osób.



Forum: *Ostatni dzwonek* – Piramida  
wiedzy200 Bez Bólu

☒ fot. M. Zakrzewski





# Plenerowe otwarcie Malty





*Divas*  
Transe Express

K. Schubert

Festival Malta otworzyła parada *Divas* francuskiej grupy Transe Express, złożonej z akrobatów, śpiewaczek i bębniarzy. Kolorowy pochód rozpoczął się w sercu festiwalu – na placu Wolności, a zakończył na placu Adama Mickiewicza, na którym odbyła się druga część spektaklu – *Mobile Homme*.

Pierwszą część wieczoru, *Divas*, prowadziły trzy śpiewaczki operowe na wielkoformatowych stelażach imitujących ich długie suknie. Wraz ze śpiewem aktorek tłum widzów podążał za kolorowo ubranymi bębniarzami, wyznaczającymi rytm marszu. Po drodze do pochodu dołączały kolejne osoby, całe rodziny, zmierzając w stronę kulminacyjnego wydarzenia – *Mobile Homme*, a reakcje publiczności tak opisywała Klaudia Strzyżewska dla [kultura.poznan.pl](http://kultura.poznan.pl):

*Kolorowa parada wzbudzała niemałe zainteresowanie – obserwowanie reakcji zdziwionych przechodniów, którzy w drodze z pracy napotykają magiczne, przepięknie śpiewające postacie diw przypominających najlepsze czasy artystycznej awangardy, było niezwykle interesującym zajęciem, które momentami odrywało moją percepcję od głównego wydarzenia piątkowego wieczoru, czyli wcześniej wspomnianego podniebnego spektaklu *Mobile Homme*.*

Klaudia Strzyżewska, *Malta Festival. Podniebny spektakl*, [kultura.poznan.pl](http://kultura.poznan.pl)  
21.06.2019



Parada zakończyła się odegraniem przez Transe Express drugiego spektaklu pt. *Mobile Homme*. Na dźwigu akrobatka i bębniarze zostali podniesieni ponad głowy widzów i pod niebem odegrali afirmatywną choreografię na powitanie festiwalowego święta. Znak do rozpoczęcia wydarzenia dali Pierre Buhler – były ambasador i dyrektor Instytutu Francuskiego, który wsparł finansowo obecność zespołu Transe Express na Malcie, oraz Pierre Lévy – ambasador Francji w Polsce.

Zespół Transe Express wystąpił na Malcie po raz czwarty, jednocześnie powtarzając spektakl *Mobile Homme*, który po raz pierwszy poznańska publiczność mogła oglądać w 1993 roku.



# Operetta! Żyjesz w Matrixie



**Operetta! Żyjesz w Matrixie  
koncert finałowy**

📺 K. Schubert



**Operetta! Żyjesz w Matrixie  
koncert finałowy**

📺 M. Zakrzewski



Plenerowy finał Malty, zgodnie z kilkuletnią już tradycją, był nie-biletowanym, otwartym dla publiczności koncertem. W tym roku doszło do fuzji Malty i Teatru Muzycznego, który kilka tygodni wcześniej przedstawił projekt architektoniczny swojej nowej siedziby. W miejscu, w którym stanie budynek teatru, odbył się koncert sięgający do utworów operowych, operetkowych, musicalowych, a czasem nawet popowych, w nowych aranżacjach przygotowanych przez Mateusza Holaka i jego zespół w składzie: Max Psuja na perkusji i Bartosz Tkacz na saksofonie. W koncercie udział wzięli soliści w różny sposób związani z Poznaniem – Justyna Szafran, Andrzej Donarski, Emose Katarzyna Uhumwangho, Michał Kocure, donGURALesko i Marta Mazurek. Niektóre utwory zostały zagrane z akompaniamentem Orkiestry Collegium F pod batutą Marcina Sompolińskiego. Prowadzenie całej imprezy, scenariusz i reżyseria koncertu przypadły w udziale Michałowi Merczyńskiemu – dyrektorowi festiwalu.

Ważnym elementem dopełniającym repertuar, prezentujący utwory m.in. Maanam, Stanisława Moniuszki, tematów z musicalu *Cats* i *Evita*, były tzw. *Wycinanki* Alicji Białej, czyli kampaże kolaże. Artystka przygotowała je we współpracy z Marcinem Świetlickim, a ich premiera odbyła się w 2018 roku w tomie poezji Świetlickiego i na wystawie poświęconej twórczości obojga w poznańskiej galerii Ego. Następnie obrazy peregrynowały po całej Polsce, by być częścią także finałowego koncertu Malta Festival Poznań, podczas którego Alicja Biała zaprezentowała kilka nowych prac.

Operetta! Żyjesz w Matrixie  
koncert finałowy

📷 M. Zakrzewski



Operetta! Żyjesz w Matrixie  
koncert finałowy

📷 M. Zakrzewski



# Generator Malta



Poznańska Garażówka

📷 K. Schubert



**Generator Malta to program sztuki społecznie zaangażowanej w ramach Malta Festival Poznań. W tym roku pod hasłem „Get Ready for Peace” odbyło się ponad 80 wydarzeń w 30 lokalizacjach na terenie całego**





**Rozgrzewki: Voguing  
Future V**

📷 K. Schubert



**B-Boys Jam Session**

📷 K. Schubert

## Poznania.

„Hasło »Get Ready for Peace« wzięło się z naszych lęków, bo uważnie obserwujemy to, co się dzieje w życiu politycznym i społecznym. Niepokoją nas ruchy ksenofobiczne, które przez lata funkcjonowały gdzieś na marginesie, a dzisiaj widzimy je w głównym nurcie. Z tego powodu wydaje nam się ważne odwrócenie perspektywy pokojowej z działania po wojnie na przeciwdziałanie wojnie” – wyjaśniała genezę powstawania tegorocznego programu Generatora Malta jedna z jego kuratorek, Joanna Pańczak, na łamach „Wysokich Obcasów”. „Chciałybyśmy też w końcu przestać rozpamiętywać wojnę, a zacząć dbać o rzeczywistość, tak by kolejnych wojen nie było, bo one wbrew wizji prawicy nie mają w sobie nic romantycznego” – dodała Agnieszka Różyńska, kuratorka.

„Na rzecz pokoju można działać w każdym momencie życia, bo liczy się wszystko: to, jak użytkujemy przestrzeń publiczną, jak spędzamy wolny czas, jak budujemy stosunki w pracy, jak traktujemy nasze podwórka, jak traktujemy przyrodę. Pokój to suma jednostkowych decyzji i działań w mikroskali. Chcemy to pokazać na Malcie z pomocą ponad 200 zaproszonych do Generatora artystów i aktywistek” – zapowiadały.

Do Poznania przyjechali m.in. szukający wolności w tańcu b-boye z Palestyny, artystki tworzące społeczne archiwum oporu w Egipcie, walczący o prawo do zmysłowej miłości dla wszystkich niemiecki kolektyw Army of Love czy Future V, podbijająca berlińskie sceny klubowe grupa voguerów z doświadczeniem uchodźczym.

Generator Malta to dla wielu osób przestrzeń placu Wolności, która dzięki przyjaznej architekturze i rozpoczynającym się o poranku, a kończącym o świcie wydarzeniom na kilka festiwalowych dni zamienia się w maltańskie centrum dowodzenia. Spotykamy tu z sobą trudne tematy i aktywności dające poczucie bliskości, młodych i starszych, odbiorców i twórców. Generujemy przestrzeń do rozmów i relacji. Tak jak podczas warsztatów kulinarnych z mieszkańcami Poznania, pochodzącymi z Egiptu, Jemenu, Ukrainy i Algierii. Dzielili się przepisami, a także opowieściami ze swoich rodzimych krajów.

Taka okazja nadarzyła się też podczas 8. Poznańskiej Garażówki, z której dochód został przeznaczony na rzecz Kids Paradise, organizacji działającej w Turcji i pomagającej dzieciom doświadczonym przez wojnę. Dzięki ogromnemu zaangażowaniu mieszkańców Poznania i gości festiwalu zebraliśmy 23 500 zł, pobijając kolejny rekord. Na tę sumę złożyło się też pierwsze maltańskie Silent Techno, w formule benefitu, prowadzone przez kolektyw Flauta. Całości przyglądali się aktywiści z całej Polski, którzy przyjechali na festiwal, żeby przygotować plan na pierwszą ogólnopolską edycję garażówki.



Sanatorium  
Anna Siekierska  
☒ M. Zakrzewski



**Rekrutacja**  
**Army of Love**

📷 K. Schubert

Do stworzenia części festiwalowego programu pt. *Pokojowy narzędziownik* zaprosiliśmy oddolne inicjatywy licealistów z Poznania. Głos młodych o niekonwencjonalnej edukacji, sztuce, zmianach klimatu, skutkach mowy nienawiści, wadze budowania relacji, trosce o prawa wykluczonych wybrzmiał podczas koncertów, debat, performansów, warsztatów i pokazów naukowych w przestrzeniach publicznych ich miasta. „Nie zabijaj mnie słowem jak kulą w głowę. W sobie mam za dużo kul i właśnie to mnie ciągnie w dół” – śpiewał zespół Młoda Kultura na scenie głównej na placu Wolności, przed tłumem swoich rówieśników.

Młodzi uczestnicy warsztatów z donGURALesko, Bonkolem, Karoliną Czarnecką i Stereo 48 nawoływali również do odrabiania zadania domowego z pokoju. Ich autorskie piosenki i choreografie, stworzone podczas tygodniowej pracy z raperami, songwriterką i tancerzami, publiczność mogła usłyszeć i zobaczyć w niezwykłym miejscu – na pomniku Armii Poznań, w ważnym dniu – w rocznicę Czerwca '56. „Śniła mi się Zgoda / Pokojowa nagroda / była piękna i młoda / czarnych owiec zagroda. Gdy zgoda się wyniosła / złamała moje wiosła / więc rzeka mnie poniosła / jak echo niesie krzyk” – rapowała 15-letnia Zosia w akompaniamencie bitów, gitary basowej i klawiszy innych warsztatowiczek. „Żyjemy w czasach obywateli marazmu / czas nie wylizze ran pozostałych od najazdów. Bądź dociekliwy, bo jeśli nie / ten okropny system pożre cię” – nawoływali ze sceny

uczestnicy warsztatów z Bonkolem i donGURALesko. Tego samego dnia na sąsiadującej z pomnikiem Cytadeli Marta Jalowska uruchomiła pierwszy na świecie Dzwon Pokoju i Przyjaźni między Istotami, zmieniając nazwę stojącego tam od 1986 roku trzeciego na świecie Dzwonu Pokoju i Przyjaźni między Narodami. Punktem wyjścia dla artystki było jego spektakularne, propagandowe otwarcie, podczas którego 11-letnia Monika Śron odczytała *Apel o pokój*. Na zaproszenie Jalowskiej zostały napisane i wybrzmiały pod „nowym” dzwonem pokojowe manifesty osób i grup, które nie mają wiele publicznych okazji do opowiadania swoich historii i idei: młodzi z ośrodka kuratorskiego, feministki, organizatorki „Miesiąca dla klimatu”, członkowie grupy Poznań Wolny od Nienawiści, osoby queer, wolontariuszki działające na rzecz społeczności pokrzywdzonych przez wojny i reżimy, dzieci. Na dwa dni przed wydarzeniem, po trzech miesiącach poszukiwań, odnalazła się, dziś 44-letnia, Monika Śron i odczytała nieco przepisany apel sprzed lat. Grupa Extinction Rebellion zastąpiła manifest zbiorowym wymieraniem, do którego zaprosiła kilkuset uczestników wydarzenia – tak jak wymierają mnogie gatunki zamieszkujące naszą planetę.

Punktem wyjściowym do dyskusji o potrzebie miejskiej bioróżnorodności i miejsc w centrum miast opuszczonych przez człowieka, a zamieszkałych przez setki gatunków roślin i zwierząt stał się projekt *Sanatorium* Anny Siekierskiej. Autorka zaproponowała pozostawienie nieużywanego obecnie Stadionu im. Edmunda Szyca w niezmienionej formule, dla wszystkich istot w nim żyjących. W gronie ekspertek, urzędników i mieszkańców dyskutowaliśmy o tym, jak ważny element miejskiego ekosystemu stanowią te rzekome nieużytki.



Nau Frágil  
Priscila Rozende  
✉ K. Schubert



Poznańska Garażówka  
✉ M. Zakrzewski



**Mapy sentymentalne  
na Naramowicach**

📷 K. Schubert



**Partytura dla pokoju**  
Giorgi Bezuaszwili, Dawid Dąbrowski,  
Ostap Mańko, Mandar S. Purandare,  
Viktoria Kuklasińska

📷 M. Zakrzewski

I jak możemy o nie zadbać, także przez ochronę prawną. W ramach odzyskiwania miasta i zapisywania historii społecznej demokratyzowaliśmy widoki ze szczytów najwyższych budynków, które są na co dzień w rękach korporacji, podmiotów miejskich lub prywatnych właścicieli. Piąta edycja *Korony Poznania* została zrealizowana nocą i w ramach cyklu dyskusji *Rozmowy na szczycie*. Powiększyliśmy też maltańską kolekcję *Map sentymentalnych* o wspomnienia mieszkańców kolejnych trzech dzielnic Poznania: Naramowic, Grunwaldu-Północ i Wildy. Spacery śladami map stały się pretekstem do wysłuchania wielu mikrohistorii i mikroopowieści. Te mniejsze narracje, które mają okazję wybrzmieć wewnątrz wielkiego festiwalu, interesują kuratorki Generatora najbardziej.

Dziesięć intensywnych dni zakończyliśmy wspólną medytacją. *Partytura dla pokoju* Dawida Dąbrowskiego powstała na zamówienie kuratorek, w interpretacji międzynarodowego składu muzyków mieszkających w Poznaniu, a pochodzących z różnych części świata wybrzmiała w parku Cytadela i rozbiła na chwilę jego militarną historię. Słuchaliśmy. Każdy i każda z inną, pokojową intencją. W tym wyciszeniu była siła.



# Scena Malta

Plac Wolności od siedmiu lat zamienia się na czas festiwalu w plenerowy – otwarty i darmowy – dom kultury, w którym dni rozpoczynają się od rozgrzewek, a kończą forumowymi debatami, teatrem i muzyką.



***Kobieta zagrożona niskimi świadczeniami emerytalnymi***  
reż. Maria Dąbrowska  
/ Teatr Współczesny w Szczecinie

☞ K. Schubert



***Szukając Romea***  
reż. Klaudia Hartung-Wójciak

☞ K. Schubert



W tym roku na scenie na placu Wolności gościliśmy spektakle młodych twórców polskiego teatru: *Szukając Romea* Klaudii Hartung-Wójciak z teatru Bagatela w Krakowie, *Kobieta zagrożona niskimi świadczeniami emerytalnymi* Marii Dąbrowskiej i Jakuba Skrzywanka oraz *Kalifornia nieśmiertelni* Justyny Litkowskiej i Szymona Kaczmarka – oba z Teatru Współczesnego w Szczecinie. Teatralną scenę na placu Wolności zamknęła premiera spektaklu *Dziś są moje urodziny* w reżyserii Magdy Szpecht i Weroniki Pelczyńskiej – produkcja festiwalu Malta. Wszystkie projekty łączyła figura artysty: aktora, muzyka, gwiazdy. Twórcy z ironią i humorem przyglądali się wyobrażeniom, aspiracjom i marzeniom swoich bohaterów, a poznaniacy chętnie (teatr na placu Wolności gromadził za każdym razem ponad 500 widzów) w tę grę dawali się wciągnąć. Wydzwięk spektakli często pozostawał jednak bardzo gorzki. Jak pisał Stanisław Godlewski w „Gazecie Wyborczej” o spektaklu *Kalifornia nieśmiertelni*, którego tematem jest polska bohema lat 60. XX wieku (m.in. Roman Polański, Krzysztof Komeda, Marek Hłasko) i ciężące nad nią fatum stające się podstawą teorii spiskowej:

Oglądamy zatem historię o rodzeniu się paranoi. (...) Niby zabawne, niby takie odjechane i w ogóle „głupia Frytka”, a jednak to u nas całkiem niedawno palono Harry’ego Pottera i Hello Kitty. Żyjemy w kraju – lub inaczej: w czasach – w którym paranoja nie jest ekscessem, tylko codziennością. Wiara w spisek, układ, w nadmierny sens zjawisk, demoniczną siłę tekstów kultury, w znaki dawane ludziom z niebios – ta wiara organizuje nam życie. Przypominacie sobie komentarze polityków i dziennikarzy, jakoby pożar Notre Dame miał być świadectwem ostatecznego upadku córki Kościoła? No właśnie. To już nie jakaś wąska grupka szaleńców, tylko dominujący dyskurs, w którym tkwimy od kilku lat. Spektakl Litkowskiej i Kaczmarka to pokazuje, choć używa do tego historycznego kostiumu.

Stanisław Godlewski, Malta Festival 2019. O Wajdzie i Polańskim, o Osieckiej, Frykowskim i „Dziecku Rosemary”. Witajcie w naszej paranoi, wyborcza.pl, 27.06.2019



**Egged on by Music**  
**Cinamaximiliaan**

📷 K. Schubert



**Kalifornia nieśmiertelni**  
reż. Szymon Kaczmarek,  
Justyna Litkowska

📷 M. Zakrzewski

# Hańba

Hańba  
reż. Maciej Podstawny

📺 K. Schubert



*Hańba*  
reż. Maciej Podstawny

📷 K. Schubert



Tegorocznym teatralnym wydarzeniem Mały był spektakl *Hańba* w reżyserii Macieja Podstawnego – sceniczna adaptacja jednej z najbardziej znanych powieści noblisty Johna Maxwella Coetzeego. Reżyser przeniósł nas w świat rażących niesprawiedliwości i przemocowych relacji między ludźmi i wszelkimi istotami, pokazując, że szowinizm gatunkowy, seksizm i kolonializm to trzy aspekty tej samej historii wyzysku leżącej u podstaw zachodniej kultury wysokiej. Jak pisała Aneta Kyzioł w „Polityce”:

*Cywilizacja, jaką znamy, upadła. I może nie ma nad czym płakać, zważywszy na fakt, że była zbudowana na białej, męskiej i wykształconej sile, po której przyszła siła męska, niebiała i niewykształcona i wzięła odwet, którego ofiarą znów padły kobiety i słabsi. Ci, którzy przeżyli, odprawiają na ruinach świata swoisty rytuał. (...) Odgrywając kolejne sceny, bohaterowie przywołują system wartości, który spowodował upadek świata, oraz projektują zmianę myślenia, dzięki której można by go odbudować na innych, zdrowszych zasadach, bez zemsty i rządów silniejszego, tak by historia się w przyszłości nie powtórzyła. Czy jednak sami wierzą w moc tego rytuału?*

Aneta Kyzioł, *Siła rytuału*, „Polityka”,  
10.07.2019

**Hańba**  
reż. Maciej Podstawny

© M. Zakrzewski



**Hańba**  
reż. Maciej Podstawny

📷 K. Schubert



Historia profesora wyrzuconego z uniwersytetu za nadużycie seksualne została podzielona na wiele głosów. Aktorzy wcielali się w różne role, przenosząc z miejsca na miejsce wycięte z tektury postacie. W końcu jednym z tematów, nad którymi zastanawia się główny bohater, jest możliwość wczucia się w drugą osobę. Ograniczenia naszej wyobraźni i niemożność zidentyfikowania się z innym są więc w powieści tematyzowane. W spektaklu dotyczą zarówno sfery etyki, jak i samego teatru. Marcelina Obarska na portalu culture.pl tak komentowała to sceniczne rozwiązanie:

*Odważną, ale niekoniecznie działającą na korzyść przedstawienia była decyzja o „rozbiciu” postaci, mówiąc ogólnie: „wszyscy grali wszystkich”. To z jednej strony ciekawy zabieg dramaturgiczny, z drugiej – zmniejszający potencjał psychologiczny spektaklu. (...) Mimo wszystko aktorzy poradzi sobie z tym zadaniem i to dzięki kieleckiemu zespołowi spektakl pozostaje angażujący. Świetny był pomysł z wolonczelistką Anną Marszałek grającą przez cały spektakl muzykę na żywo.*

Marcelina Obarska, *Malta Festival 2019. Walka o pokój*, culture.pl, 8.07.2019

Spektakl powstał w koprodukcji festiwalu Malty i Teatru im. Stefana Żeromskiego w Kielcach. Poznańska premiera odbyła się 27 czerwca na Międzynarodowych Targach Poznańskich, a kielecka 7 września 2019 r.



# Poznań na Malcie

Polski Teatr Tańca

☑ M. Gajda







## Polski Teatr Tańca

📷 M. Gajda

Malta to także teatralne i taneczne spektakle lokalnych instytucji, prezentowane w ramach programu Poznań na Malcie. W tym roku swoje przedstawienia pokazały Teatr Polski, Scena Robocza, Strefa WolnoSłowa, Fundacja Barak Kultury, Republika Sztuki Tłusta Langusta i Polski Teatr Tańca, który obchodził swoje 45. urodziny. Jego prezentem dla publiczności były dwie jubileuszowe premiery: *45* w choreografii Jacka Przybyłowicza i *Śledztwo* w choreografii Mikołaja Mikołajczyka – obie odwołujące się do historii Polskiego Teatru Tańca. Teatry zaprezentowały też przedstawienia, m.in. Jolanty Janiczak i Wiktora Rubina, Mike'a Urbaniaka, Mateusza Atmana / Anety Groszyńskiej / Agnieszki Jakimiak, Przemka Prasnowskiego, Katarzyny Radoszyńskiej i Wojciecha Wińskiego, którego spektakl *Zryw* recenzent portalu lokalnyfyrteł.pl uznał za bezsprzecznie najlepszą rzecz, jaką widział na temat powstania wielkopolskiego:

*Ależ to było dobre, świeże i pomysłowe. Okazuje się, że można mówić o ważnych wydarzeniach historycznych w sposób interesujący i nowatorski.*

*Inaczej o powstaniu*, lokalnyfyrteł.pl,  
29.06.2019



# Stary Browar Nowy Taniec

Program partnerski Malty realizowany przez Art Stations Foundation obchodził 15-lecie. Znalazły się w nim też spektakle artystów wyznaczających poszukiwania choreograficzne we współczesnym tańcu i podkreślających jego rolę w krytycznym namyśle nad rzeczywistością. Kuratorka programu, Joanna Leśnierowska, w tym roku położyła nacisk na dostrzeżeniu wszechobecnej w naszym życiu choreografii codzienności, na ruchu potocznym, który domaga się nie mniejszej uwagi niż ideologie i wielkie dyskursy.

**Selfie Concert**  
reż. Ivo Dimchev

K PICTURES



**Selfie Concert**  
reż. Ivo Dimchev

K PICTURES



Polską choreografię reprezentowali Paweł Sakowicz, Maria Stokłosa, Agata Siniarska i Anna Nowicka. Paweł Sakowicz w spektaklu *Masakra* zaprosił widzów do świata latynoamerykańskich tańców towarzyskich – samby, rumbi czy paso doble – których korzenie sięgają praktyk zniewolonych społeczności z obszarów Brazylii, Haiti czy Kuby. Agata Siniarska w – jak określił spektakl Piotr Dobrowolski – „przejmującym, postapokaliptycznym” *You Are Safe* postawiła pytania o to, ile zauważamy w świecie zmierzającym ku ekologicznej katastrofie.

Furorę wśród publiczności zrobił *Selfie Concert* performerka i muzyka Ivo Dimcheva. Oparty na prostym pomysle śpiewania przez artystę piosenek pod warunkiem, że publiczność nieustannie będzie wyrażała chęć robienia sobie z nim zdjęć, spotkała się także z entuzjazmem krytyków, widzących w performansie krytyczną analizę powszechnego kulturowego zjawiska. Karolina Plinta na łamach „Szumu” pisała: „kapitałny performance, podczas którego artysta w peruce à la Violetta Villas i pełnym makijażu śpiewał swoje ulubione piosenki o miłości – ale tylko pod warunkiem, że publiczność równocześnie robiła sobie z nim selfie”. Według Stanisława Godlewskiego z „Gazety Wyborczej”: „Dużo bardziej interesujące niż pytanie o samo selfie jest pytanie o selfie z artystą. Dlaczego uwielbiamy te wszystkie narcystyczne potwory, te upiorne diwy, tych twórców z gigantycznym poczuciem własnej wartości? Dlaczego kochamy ich tak bardzo, że godzimy się spełniać ich wszystkie zachcianki i patrzymy, jak przeglądają się w lustrze?”.

Ważnym wydarzeniem w programie SBNT była podwójna obecność pochodzącego z Brazylii duetu Quatro. W wielogodzinnym

Selfie Concert  
rež. Ivo Dimchev  
K PICTURES



performansie *Durational Rope* jedynym rekwizytem była kilometrowa czarna lina. Performerzy, bezustannie wprawiając ją w ruch, stworzyli kontemplacyjny spektakl, który zmienia postrzeganie ciała i przedmiotu, manipulując poczuciem czasu. Dla Stanisława Godlewskiego z „Gazety Wyborczej” spektakl był „niezwykłym przeżyciem artystycznym”, jak pisał: „proste działanie, tak bardzo przecież uniwersalne (...) rodziło w głowie widza kolejne emocje i metafory”. Drugim działaniem z liną, opartym na 10-letnim projekcie badawczym, było *Thisentanglement*, w którym ciała performerów splecione są z sobą przez linę i tworzą własną dynamikę bliskości i oddalania. Publiczność mogła też wziąć udział w niezwykłym, jednorazowym przedsięwzięciu *LetMeC*. Węgierscy artyści, Márta Ladjánszki, Zsolt Varga, zaprosili wszystkich gotowych do udziału w projekcie nago do bezpośredniego dialogu i wspólnotowego spotkania po to, by na nowo odczuć na scenie i poza nią swoje ciało, postawić pytanie o intymność i możliwość jej współdzielenia.



# Muzyka

Nieodłącznym elementem Malty są koncerty na świeżym powietrzu. Także w tym roku w upalne wieczory przyciągały one na plac Wolności setki słuchaczy. Program otworzył wyjątkowy występ muzyków zrzeszonych wokół platformy filmowej Cinemaximiliaan. Ta oddolna inicjatywa powstała w Brukseli we współpracy z nowoprzybyłymi i rozpoczęła się od improwizowanego obozowiska w parku Maximiliaan w Brukseli, w którym za pomocą przenośnego projektora stworzono kino. Obecnie organizuje warsztaty z wybitnymi filmowcami (m.in. węgierskim reżyserem Bélą Tarrem), pokazy publiczne, projekcje w domach. W Poznaniu Cinemaximiliaan po raz pierwszy poza granicami Belgii i po raz pierwszy poza wyciemnioną przestrzenią kina pokazało projekt zatytułowany *Egged On by Music*. Składał się on z projekcji filmu niemego *Egged On* z 1926 roku w reżyserii Charlesa R. Bowersa, amerykańskiego twórcy slapsticku, i granej na żywo muzyki – mieszanki popu, jazzu, rocka i wpływów orientalnych. Koncert spotkał się z gorącym przyjęciem poznańskiej publiczności. Kilka dni później na placu Wolności odbyły się też projekcje filmów wyprodukowanych przez Cinemaximiliaan.

Kuba Więcek Trio

📷 M. Zakrzewski







**Polpo Motel Gra Gawęde**

📷 K. Schubert

Scena na placu Wolności jest co roku gościnną przestrzenią dla polskich formacji reprezentujących różne style. Niezapomnianych wrażeń w upalne wieczory dostarczył koncert Kuba Więcek Trio. Zespół założony przez Kubę Więcką, jednego z najbardziej utalentowanych polskich jazzmanów młodego pokolenia, przedstawił materiał z nowego albumu *Multitasking*. Łączy on muzykę z różnych stron świata, dźwięki metropolii i elektronikę. Z kolei Polpo Motel, w składzie Olga Mysłowska i Daniel Pigoński, zagrał w nowej, zimnofalowo-vintage'owej interpretacji utwory Gawędy – legendarnego zespołu młodzieżowego ZHP, niezwykle popularnego w PRL. Szczególny wieczór przygotował zespół Sztylety. Koncert był poświęcony pamięci Krzysztofa „Wiki” Nowikowa, zmarłego przedwcześnie poznańskiego muzyka i kompozytora, członka Sztyletów.

Jednoczącą siłą muzyki można było doświadczyć dzięki Café-chantant i Silent Disco. Café-chantant to format, który po raz pierwszy przetestowaliśmy na jesiennym festiwalu organizowanym przez Fundację Malta – Nostalgii. Polega on na wspólnym śpiewaniu przy akompaniamencie pianina i gwarze rozmów. Café-chantant – „kawiarnie ze śpiewem” – funkcjonowały od XVIII wieku w wielu europejskich miastach. W tym roku podczas Malty w repertuarze Café-chantant znalazły się m.in. pieśni z *Nowego śpiewnika patriotycznego* przygotowanego przez kolektyw Łaski, który pozostawiając bez zmian linię melodyczną najpopularniejszych piosenek patriotycznych, wprowadził w ich teksty modyfikacje – bliższe współczesnym tematom społecznym, np. emancypacji kobiet.

Amatorzy Silent Disco mogli wziąć udział w kilku wyjątkowych setach didżejskich. W tym roku tradycyjnie długa kolejka oczekujących na słuchawki uformowała się przed wieczorem prowadzonym przez NOS – kolektyw w składzie: Michał Nogaś, Agnieszka Obszańska i Agnieszka Szydłowska (tę ostatnią żartobliwie reprezentowało tekturowe monidło, a koledzy didżejki grali przygotowaną przez nią playlistę). Dancefloor wypełnił się także po brzegi podczas setów didżejów zaproszonych przez Future V i Flautę, a także tych zaproszonych przez Nástio Mosquito.

Silent Disco NOS

📷 K. Schubert



# Wolno dzieciom

Program Wolno Dzieciom już po raz szósty pozwolił w ramach codziennych działań doświadczać najmłodszym uczestnikom festiwalu Malta zagadnień, które były na nim podejmowane. „Na szlaku dziecięcych doświadczeń od samego początku pojawiają się konflikty i ich wojny o siebie, otoczenie czy innych. I mimo że czasem traktujemy dzieci jak małych barbarzyńców, na drugim końcu tej równoważni leży dziecięce pragnienie bezpieczeństwa, zadowolenia i pokoju” – wyjaśniały współautorki programu, Maja Brzozowska-Brywczyńska i Ela Niewiadomska, idiomową relację między wojną a pokojem w odniesieniu do świata najmłodszych. Ta relacja stała się punktem wyjścia do wielu rozmów, zabaw i twórczej pracy. Bazą dla nich była Strefa Frajdy, przygotowana z myślą o współdziałaniu starszych, młodszych jak i najmłodszych.

*Międzygalaktyczna Orkiestra  
Hałasu dla Ziemi*  
Dominika Szelażek, Michał Joniec

📷 K. Schubert



Po raz pierwszy plac Wolności stał się planem filmowym. Uczestnicy warsztatów – odkrywcy pokoju – wyposażeni w uważność i oczy kamery przez pięć dni interpretowali swoje rozumienie pokoju za pomocą różnych gatunków filmowych. Efekty ich pracy: teledysk, film przyrodniczy, kino akcji i odcinek vloga, prezentowaliśmy na dużym ekranie w klubie festiwalowym. Warsztaty poprowadził poznański duet filmowy Potworki.

Popołudniami wraz z zaproszonymi artystami pilnie odrabialiśmy zadanie domowe z pokoju. W ramach warsztatów filozoficznych dzieci zastanawiały się, kiedy i gdzie czują się dobrze, czym jest i jak wygląda spokój wewnętrzny oraz jak wpływa na pokój między ludźmi. Dzięki pracy z tańcem i ciałem przyglądały się współpracy i temu, co dzieje się między „moje a twoje”. Pokojowi poświęciliśmy też czytanki performatywne. Wnioski z lektur mali słuchacze przekuwali w dzieła sztuki. W weekendy działaliśmy rodzinnie. Uczyliśmy się projektować torby – nasze portrety, pokazujące, co chowamy wewnątrz, a co pokazujemy innym. Wspólnie tworzyliśmy też mobile – symbole ciągłego dążenia do równowagi między dobrem i złem.

*Pokój dla Ziemi*  
Elżbieta Niewiadomska

📷 K. Schubert



*O pokoju dźwięków kilka*  
Stage of Arts

☐ K. Schubert



Mocnym akcentem pokojowym w betonowej dżungli, na placu Wolności, były działania poświęcone Ziemi. Dzieci eksperymentowały i debatowały nad pokrzywą, próbując dociec, dlaczego roślinny outsider może być tak bezcenny dla człowieka. Donośnym głosem w sprawie Matki Natury był koncert Międzygalaktycznej Orkiestry Hałasu dla Ziemi. W rolę instrumentów wcieliły się odpadki, a uczestnicy warsztatów wprawili je w ruch. Młodzi obywatele planety poprowadzili samodzielnie zajęcia w duchu zero waste i DIY, ucząc inne dzieci, jak dbać o przyrodę w życiu codziennym. Instruktorów wyłoniliśmy w formule open call.

Kilka spotkań muzycznych i plastycznych poświęciliśmy najmłodszym uczestnikom festiwalu i ich opiekunom. Najnaje przekonały się, że razem możemy więcej – zagrać, zmalować i zobaczyć.

W niedzielę plac Wolności zamieniał się w scenę teatralną. W tym roku dzieci mogły zobaczyć dwa spektakle o silne wyobraźni: *Sen Marudy* Teatru Brama i *Skarb* Teatru Żółtodziób. Przedstawienia te łączyło coś jeszcze – oba zostały wymyślone, przygotowane i zagrane wspólnie z dziećmi. To dla nas najważniejsza misja programu Wolno Dzieciom – wplatać dziecięce formaty poznawania siebie i otaczającego świata w przestrzeń publiczną, zdominowaną dorosłymi formatami i doświadczeniami.

# Młoda Malta

Preludium do Malta Festival Poznań już nie po raz pierwszy była Młoda Malta / Young Malta Festival, która zmieniła nazwę na Międzynarodowy Festiwal Teatralny i Filmowy „Młoda Malta 2019”, rozszerzając program o pokazy i warsztaty filmów krótkometrażowych. Festiwal odbył się w dniach 3-7 czerwca w Auli Artis, a jego organizatorami byli uczniowie i nauczyciele z Zespołu Szkół Da Vinci.

Festiwal Młoda Malta odbył się już po raz szósty, prezentując 11 spektakli i dwa pokazy filmowe. Idiomem tegorocznej edycji było hasło „Let's Colour the World!” – jak mówili uczniowie: „chcieliśmy pomalować ten szary, smutny świat radością, kreatywnością, integracją i energią młodych ludzi”. Uroczyste otwarcie festiwalu odbyło się 3 czerwca o godzinie 19:00 w Auli Artis Collegium Da Vinci, a otwarciu towarzyszyła sztuka przygotowana przez grupę Flesz ze Stowarzyszenia Na Tak. W trakcie festiwalu odbyły się pokazy spektakli przygotowanych przez goszczące na festiwalu Młoda Malta grupy teatralne złożone z młodzieży z Poznania – z IV, V i XII LO, z British International School of Cracow z Krakowa, z gimnazjum w Seelze w Niemczech, ze szkoły spod Barcelony w Katalonii, szkoły z Hiszpanii spod Santiago de Compostela, z Mafrы w Portugalii oraz Teatru 23 z Czernihowa na Ukrainie. Gościnnie wystąpiła również grupa studentów psychologii Uniwersytetu SWPS. Wszyscy uczestnicy wzięli udział w warsztatach musicalowych, teatralnych i wideo-artu, a wyniki ich prac zostały pokazane na uroczystości zamknięcia festiwalu 7 czerwca w Auli Artis.

# Trzy- dziesiątka Malty!

Choć trudno w to uwierzyć, kiedy w czerwcu przyszłego roku ponownie spotkamy się na placu Wolności w Poznaniu, będziemy świętować trzy dekady istnienia festiwalu Malta. Jego pierwsza edycja odbywała się w czasie zmian politycznych i społecznych. Rok 1991 był czasem rozpadu Związku Radzieckiego i rozwiązania Układu Warszawskiego – ustanawiającego przez powojenne dekady porządek polityczny za żelazną kurtyną. Dwa lata po przełomie 1989 roku, kiedy upadł komunizm i odbyły się pierwsze demokratyczne wybory, Polska została przyjęta do Rady Europy, wolny rynek ustanawiał nowe reguły i wartości nie tylko w gospodarce, lecz także redefiniował definicje wolności. Domagała się ona nowych form manifestacji – także przez sztukę i obecność obywateli w przestrzeni publicznej.

W takich okolicznościach narodził się festiwal Malta. Choć w programie pierwszej edycji znalazło się tylko osiem spektakli, od początku współtworzyły go zespoły z zagranicy. Cechą charakterystyczną festiwalu była też bliska łączność z przestrzenią publiczną i transformacja miasta w jedną wielką scenę. Zderzenie estetyk, kontekstów społecznych i kulturowych, z których przybywają artyści goszczący w Poznaniu, wykraczanie poza oczekiwania widzów, celebrowanie poczucia wspólnoty – te wartości są na Malcie ważne do dziś. Każda edycja poszerza spektrum postrzegania sztuk performatywnych, widowiskowości i tego, jak są one powiązane z życiem codziennym, społecznym i politycznym.



Festiwal Malta swoją nazwę wziął od sztucznego jeziora, nad którym odbywały się jego pierwsze edycje. Jest szczególnym wydarzeniem – nierozzerwalnie związany z Poznaniem, z jego mieszkańcami, tworzy zarazem własną utopię, jest wyspą tego, co niemożliwe, generuje podczas kilkunastu dni wyłom w codzienności, otwiera na to, co nowe, nieznane. Rok 2020 będzie wyjątkowy dla historii festiwalu Malty. Między 19 a 28 czerwca odbędzie się 30. edycja festiwalu. Chcemy, żeby ten jubileusz był okazją nie tylko do świętowania, ale także merytorycznego namysłu nad społeczną rolą festiwalu i sztuki. Będzie to też wyjątkowa konstelacja znanych osobowości, gustów, poglądów osób, które kształtują współczesny teatr i taniec. Zaprosiliśmy kultowych artystów znanych i lubianych przez publiczność festiwalu.

Chcemy, żeby przyszłoroczna edycja festiwalu była czasem podsumowań, świętowania i bycia razem, a także świadomym – jak przystało na 30-latkę – transferem w dojrzałość: przyszłość festiwalu. To idealny moment na autorefleksję, na zadanie pytań: czym może być Malta w kolejnych dekadach? Jaką rolę we współczesnym świecie – w dwoistej „glokalnej” perspektywie – powinien odgrywać festiwal sztuk performatywnych? Wreszcie: jak sztuka może pozytywnie wpływać na tworzenie więzi społecznych, poruszać sprawy nie dość obecne w dyskursie medialnym?

**Stop  
Hate**

**Poster  
Show  
Poznań**

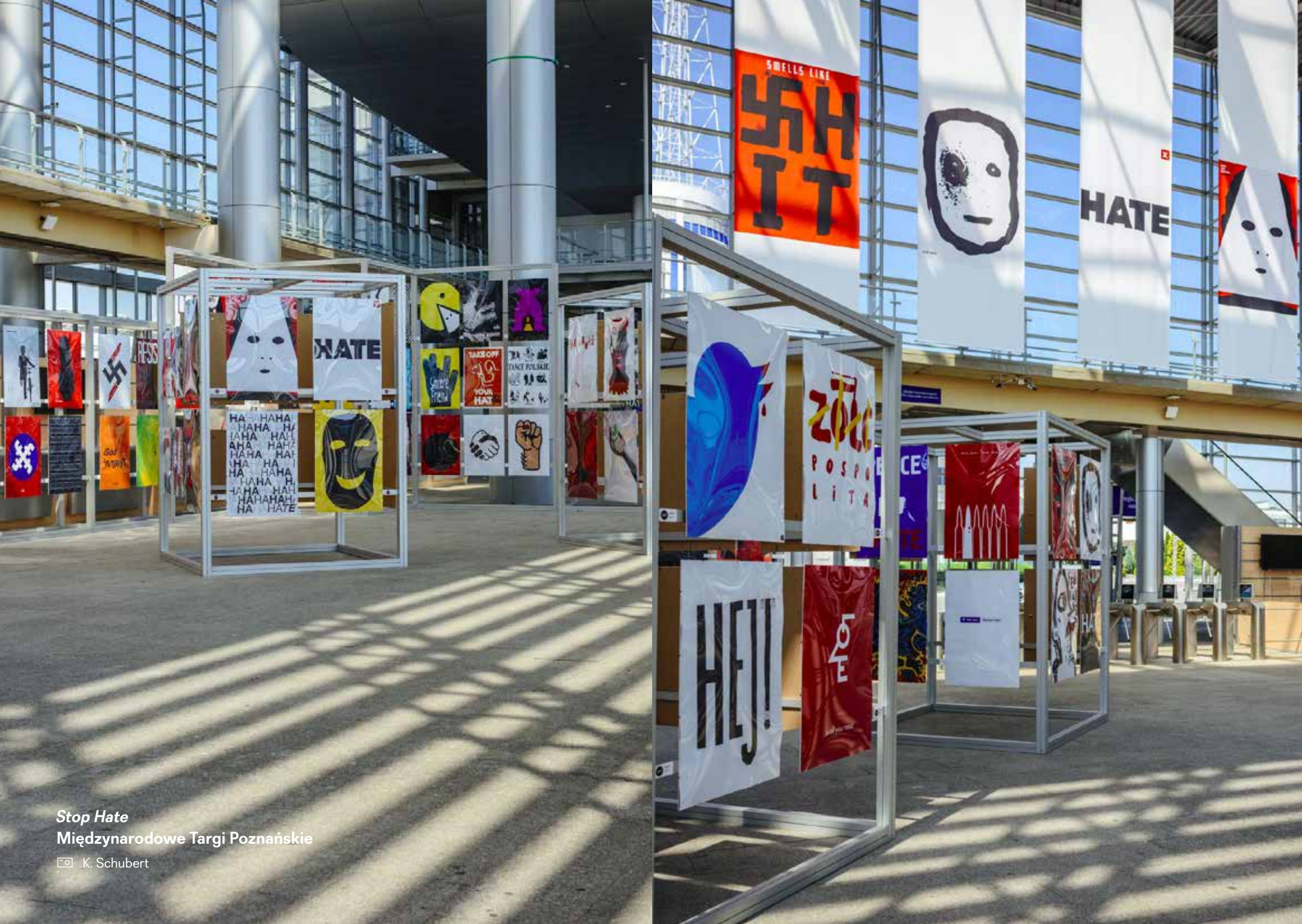


Nau Frágil  
Priscila Rezende  
K. Schubert

**Stop Hate / Poster Show Poznań 2019 to międzynarodowy konkurs na plakat o tematyce antyprzemocowej. Współorganizatorami konkursu są Malta Festival Poznań 2019 i Poznań Wolny od Nienawiści. Inicjatywa została objęta honorowym patronatem Prezydenta Miasta Poznania. Do rywalizacji stanęli artyści, projektanci i graficy z całego świata – na konkurs wpłynęło około 900 prac z ponad 50 krajów. Wszystkie dotyczyły jednego tematu: toksycznej nienawiści, która leży u podstaw niebezpiecznych zjawisk takich jak faszyzm, rasizm, ksenofobia czy dyskryminacja. Nazwiska zwycięzców ogłoszono w piątek 21 czerwca podczas wernisażu na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich. Nagrody otrzymali Maja Wolna, Kamil Skrzypiec i Paweł Gojowy. Grand Prix konkursu zdobył prof. Piotr Garlicki.**

*Stop Hate*  
Międzynarodowe Targi Poznańskie

K. Schubert



*Stop Hate*  
Międzynarodowe Targi Poznańskie

📷 K. Schubert

# Ani słowa bez nas

Akcja  
profrekwencyjna

Raper donGURALesko przygotował na zaproszenie Fundacji Malta specjalny utwór zatytułowany *20* na podstawie eseju prof. Timothy'ego Snydera *O tyranii. Dwadzieścia lekcji z XX wieku*, w której historyk opisuje początki ustrojów totalitarnych, ich genezę i towarzyszące jej nastroje społeczne.



*Ani słowa bez nas*  
na placu Wolności  
donGURALesko

☒ M. Zakrzewski

Utwór 20 to przełożony na język rapu esej Timothy'ego Snydera O tyranii. Dwadzieścia lekcji z XX wieku, w którym wybitny profesor Uniwersytetu Yale, specjalizujący się w historii nowożytnej nacjonalizmu, udziela 20 lekcji z przeszłości, komentując m.in. polityczny populizm. donGURALesko w ramach akcji profrekwencyjnej „Ani słowa bez nas” stworzył utwór, w którym słowami Snydera mówi o wolności, demokracji i odpowiedzialności za oblicze świata.

18 maja podczas Nocy Muzeów odbyła się premiera utworu i teledysku, 2 czerwca Fundacja Malta wraz z Urzędem Miasta Poznania, Urzędem Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego i Starostwem Poznańskim zaprosili do wspólnego świętowania 30. rocznicy wolnych wyborów 4 czerwca 1989 roku. 2 czerwca odbyła się debata „O potrzebie utopii” – o kierunku, w którym zmierzają dzisiejsza Europa, porozmawiali w CK Zamek Anna Materska-Sosnowska, prof. Radosław Markowski i donGURALesko. Finałem poznańskiej akcji był koncert rapera na placu Wolności.

*Po pierwsze i najważniejsze – nie bądź posłuszny z góry.(...)  
W policyjnym państwie, gdzie się roi od kontroli  
Wiozę się powoli, nie damy się zniewolić.  
Policz do dwudziestu, pomyśl co cię boli.  
Ani słowa o nas bez nas, wywracamy stolik.*

fragment utworu 20 donGURALesko

„Przełożyłem Snydera na hiphopowy podwórkowy zbiór 20 szybkich zasad. I nagrałem też audiobook, na którym czytam całą książkę. Może taka forma trafi do ludzi, którzy nie czytają? Może ich nie znudzi, bo Gural czyta?” – mówił w wywiadzie dla „Dużego Formatu” donGURALesko.

„Wspieraj system wielopartyjny i broń zasad demokratycznych wyborów. Póki możesz, głosuj w wyborach lokalnych i ogólnokrajowych – pisze w jednej z 20 lekcji w *O tyranii* prof. Snyder. *Ani słowa bez nas* to obok utworu i teledysku – który na YouTube ma już blisko 1 mln wyświetleń – także audiobook, na którym donGURALesko w całości czyta esej *O tyranii*. Plik można bezpłatnie pobrać na stronie [malta-festival.pl](http://malta-festival.pl). Akcja, organizowana przez Fundację Malta w Poznaniu, pozyskała partnerów w różnych miastach, dzięki czemu odbyły się 25 sierpnia koncert donGURALesko w ramach finału gdańskiego festiwalu Solidarity of Arts organizowanego przez Europejskie Centrum Solidarności i 31 sierpnia koncert współorganizowany z warszawskim Teatrem Studio na placu Defilad.



Akcja profrekwencja to także kampania wizualna aktywizująca przestrzeń i ludzi do zabrania głosu w debacie społecznej. Komunikacja kampanii została oparta na hasłach z eseju prof. Snydera i tekstach z utworu donGURALesko, wykorzystano charakterystyczne dla kształtowania się po 1989 roku demokracji w Polsce kolory biało-czerwone, odnoszące się do barw Solidarności i demokratycznego ducha „Gazety Wyborczej”. Celem kampanii było aktywizowanie młodych ludzi do udziału w wyborach. Za identyfikację wizualną odpowiadają Bękarty.

W kampanii zostały wykorzystane wielkoformatowe nośniki, plakaty, wlepki. W ramach promocyjnych działań w Poznaniu na placu Wolności stanął czerwony autobus, w którym można było przeczytać wszystkie lekcje prof. Snydera oraz zobaczyć teledysk zrobiony wspólnie z donGURALesko. Z okazji premiery audiobooka do wielkopolskiej edycji „Gazety Wyborczej” zostały dołączone pocztówki z cytatami i hasłami akcji „Ani słowa bez nas”. Kilkudziesięciu artystów i ludzi ze świata kultury, sztuki w krótkich filmach nagranych przez Fundację Malta zachęciło do udziału w jesiennym głosowaniu do polskiego parlamentu pod profrekwencyjnym szyldem akcji „Ani słowa bez nas”. Wśród zachęcających do głosowania byli m.in.: Agnieszka Holland, Andrzej Chyra, Timothy Snyder, gen. Jarosław Stróżyk, Michał Nogaś, Przemysław Czapliński, Beata Chmiel czy Małgorzata Kidawa-Błońska.

Partnerami wydarzenia są m.in.: „Gazeta Wyborcza”, AMS, Wydawnictwo Znak, Estrada Poznańska, „Tygodnik Powszechny”, CK Zamek, Towarzystwo Kultury Stosowanej, Teatr Studio, Europejskie Centrum Solidarności, Solidarity of Arts. Projekt jest finansowany ze źródeł Urzędu Miasta Poznania, Samorządu Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu, Starostwa Powiatowego w Poznaniu, Urzędu Miasta Warszawa, Urzędu Miasta Gdańsk.





*Ani słowa bez nas*  
w trakcie Nocy Muzeów w Poznaniu

# Park(ing) Day Poznań

Miejskim finałem Malta Festival Poznań jest od siedmiu lat Park(ing) Day. To uliczne święto, podczas którego mieszkańcy miast na całym świecie zamieniają miejsca parkingowe w przestrzeń aktywności sąsiedzkiej. W tym roku Park(ing) Day odbył się 21 września na Łazarzkim skwerze Eki z Małeki, gdzie pojawiły się uliczne kawiarenki, zielone ogródki, miejsca odpoczynku i kreatywnych działań, dzień zakończył się plenerowym koncertem. Zarząd Dróg Miejskich zorganizował w tym czasie konsultacje społeczne na Łazarzu, mieszkańcy zastanowili się nad przyszłością tego miejsca, dyskutowano o potrzebach i obawach jego użytkowników, nie zabrakło refleksji na temat architektury i funkcji.

Miejsca dla samochodów na jeden dzień zostały zamienione w strefy warsztatowe, wypoczynkowe i artystyczne. W programie były również: spacer po historii Łazarzkich kamienic wokół skweru z grupą PoPoznaniu.pl, wycieczki riksą po dolnym Łazarzu z Rowerowym Poznaniem, warsztaty architektoniczne dla dzieci, „Psy psom. Rzeźba psów dla psów”, czyli wspólne tworzenie rzeźby wraz z psami oraz konsultacje z psią behawiorystką z Łazarza – Otwartej Strefy Kultury. Na zakończenie zagrała Orkiestra Prowincjonalna – literackie teksty w eklektycznej, muzycznej oprawie niecodziennego instrumentarium: od tuby, perkusji, gitary, banjolele, klawisza, trąbki, przez śpiew, megafon z jarmarku, dziecięce dzwonki i wiertarkę, po tłuczone szkło.

Organizatorami Park(ing) Day są: Fundacja Malta, Miasto Poznań i Rada Osiedla Święty Łazarz. Partnerami wydarzenia są Fundacja Otwarta Strefa Kultury i Centrum Ogrodnicze Zawady 19. Wydarzenie jest finansowane ze środków Miasta Poznania.

# Komuni- kacja



Materiały promocyjne

☒ M. Zakrzewski

# Promocja

MALTA FESTIVAL POZNAN  
21-30/06/2019

POZNAN

ARMIA JEDNOSTKI  
ARMY OF THE INDIVIDUAL

Armia  
jednostki  
/ Army  
of the  
Individual

Nástio Mosquito

MALTA FESTIVAL POZNAN  
21-30/06/2019

MALTA FESTIVAL POZNAN  
21-30/06/2019

*Armia jednostki*

📷 M. Zakrzewski

Armia jednostki  
/ Army of the Individual

## Gadżety festiwalowe

☒ M. Zakrzewski



Działania promocyjne i komunikacyjne festiwalu mają wymiar długofalowy i są prowadzone całorocznie, wielokanałowo, w zasięgu lokalnym, ogólnopolskim i zagranicznym, czego efektem jest poinformowanie jak największej grupy odbiorców oraz umożliwienie szybkiego i łatwego dostępu do informacji o wydarzeniach.

Do kanałów komunikacji są wykorzystane następujące formy: tradycyjne media relations, działania internetowe, które obecnie najszerzej promują i informują o festiwalu (strona internetowa, media społecznościowe, aplikacja mobilna), kampanie reklamowe outdoor i indoor. W ramach kampanii promocyjnej są wykorzystywane plakaty, ulotki, pocztówki, wlepki, bezpłatne katalogi z programem, magazyny z rozmowami i tekstami programowymi, nośniki wielkoformatowe w przestrzeniach miast, jak słupy miejskie, formaty citylight, backlight, billboard czy cityscroll. Tradycją komunikacyjną jest wysyłka kilka miesięcy przed festiwalem broszury „save tha date” wraz z pocztówką zapraszającą do udziału w Malcie do najważniejszych instytucji, ośrodków kultury i mediów w Polsce i na świecie.



## Reklama w mieście

☒ M. Zakrzewski

PROMOCJA



Druki festiwalowe

☒ M. Zakrzewski

# Media



# Konfe- rencje prasowe

Dokładnie miesiąc przed rozpoczęciem 29. edycji Malta Festival Poznań – 21 i 22 maja – odbyły się dwie konferencje prasowe – w Warszawie i Poznaniu – na których po raz pierwszy ogłosiliśmy cały program festiwalu. O poszczególnych wydarzeniach opowiadali członkowie zespołu i zaproszeni goście, przemówienia przeplatały się z projekcjami materiałów wideo. Spotkania poprowadził dyrektor festiwalu Michał Merczyński. Na obu konferencjach był obecny także Nástio Mosquito, kurator Idiomu „Armia jednostki”, który opowiedział o tegorocznej idei i zaproszonych przez siebie artystach. Konferencje prasowe zapowiadające Maltę to co roku pierwsze ważne festiwalowe wydarzenie i okazja do spotkania się twórców, artystów, dziennikarzy, a także sponsorów, partnerów i przyjaciół Malty.



JOIN  
THE



O Idiomie, czyli programie zagranicznym – poza tegorocznym kuratorem – opowiedziała również programerka festiwalu, Kasia Tórz. Dorota Semenowicz przybliżyła program plenerowych i bezpłatnych spektakli teatralnych odbywających się na placu Wolności, a także o Forum, czyli rozmów z ekspertami, które są dopełnieniem idei Idiomu, i o premierze teatralnej *Hańby*. W Warszawie o spektaklu opowiedział także Michał Kotański – dyrektor Teatru im. Stefana Żeromskiego, który obok festiwalu był koproducentem przedstawienia.

Gościem warszawskiej konferencji był również Mateusz Holak – muzyk, aranżer koncertu finałowego *Operetta! Żyjesz w Matrixie*. W Poznaniu wspólnie z Michałem Merczyńskim o koncercie opowiedział Przemysław Kieliszewski – dyrektor Teatru Muzycznego w Poznaniu, który był partnerem wydarzenia. Na konferencji w Poznaniu był także obecny zastępca prezydenta miasta Poznania Jędrzej Solarski.

O programie Generatora Malta, społeczno-artystycznej części festiwalu, opowiadały jego kuratorki – w Warszawie Agnieszka Różyńska, a w Poznaniu także Joanna Pańczak. Ponadto na obu konferencjach były obecne organizatorki programu tanecznego Stary Browar Nowy Taniec – Joanna Leśnierowska i Natalia Gorzelańczyk, a także Sylwia Pielin-Sołtys, koordynatorka Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego i Filmowego „Młoda Malta 2019”.



**Konferencja prasowa w Poznaniu**

📷 M. Zakrzewski



**Media na placu Wolności**

📷 M. Zakrzewski

Dzień dobry TVN na Malcie

📷 M. Zakrzewski



# Patroni medialni

Malta Festival Poznań 2019 był zapowiadany, reklamowany i relacjonowany w najbardziej prestiżowych i opiniotwórczych mediach lokalnych i ogólnokrajowych, informacyjnych i branżowych – w tym roku festiwal miał aż 12 patronów medialnych. Informacje o wydarzeniu znalazły się na łamach gazet i na stronach internetowych „Gazety Wyborczej”, „Gazety Wyborczej Poznań” i „Wysokich Obcasów”, w magazynie i na stronie internetowej „Vogue Polska”, a także „Szum”, w kwartalniku i na portalu „Czas Kultury”, w „Didaskaliach” oraz w miesięcznikach „Zwierciadło” i „Sens”, a także na ich stronach internetowych. Audycje o festiwalu oraz rozmowy z artystami i organizatorami można było usłyszeć również w Radiu TOK FM. Malta była również promowana w sieci sklepów i na stronie internetowej Empik, a także dzięki reklamie zewnętrznej zapewnionej przez AMS.

# Gazeta Wyborcza

Ponad 120 informacji na temat festiwalu ukazało się w „Gazecie Wyborczej” – zarówno zapowiedzi, jak i relacji i recenzji z maltańskich wydarzeń. Na łamach dziennika ukazał się m.in. wywiad z kuratorem tegorocznego Idiomu – Nástio Mosquito – *Polska? To była cholerna mekka kosmopolitycznego świata! Wracam do tej tradycji.*

Na stronie wyborcza.pl pojawiły się nie tylko wersje internetowe artykułów publikowanych w gazecie, lecz także powstała specjalna sekcja festiwalu Malta, którą współtworzyliśmy wspólnie z dziennikarzami. Ukazały się tam teksty zapowiadające wydarzenia i opowiadające o idei tegorocznego Idiomu i Generatora Malta. Na stronie zostały również opublikowane materiały wideo stworzone zarówno przez zespół festiwalu, jak i redaktorów „Gazety Wyborczej”.

W ramach współpracy otrzymaliśmy od „Gazety Wyborczej” 500 voucherów na roczną prenumeratę cyfrową w pakiecie premium. Na festiwalu był także obecny redaktor „Gazety Wyborczej” Michał Nogaś, który prowadził rozmowy w ramach Forum.

Jako Fundacja Malta zostaliśmy również zauważeni w plebiscycie „Pyry Tygodnia”. Biała Pyra została przyznana za projekt „Ani słowa bez nas” współtworzony z donGURALesko, który na podstawie książki Timothy'ego Snydera *O tyranii. Dwadzieścia lekcji z XX wieku* stworzył utwór 20, teledysk i audiobook. Organizatorem była Fundacja Malta, a finałowy koncert przypadł tuż przed 29. edycją Malta Festival Poznań – 2 czerwca 2019 roku.

# Vogue

W tym roku wśród patronów medialnych festiwalu po raz pierwszy znalazł się magazyn „Vogue Polska”. W wakacyjnym wydaniu czasopisma został opublikowany artykuł Pawła Soszyńskiego zapowiadający wydarzenie, *29. edycja festiwalu teatralnego Malta*. Trzy teksty Mike'a Urbaniaka ukazały się również na stronie internetowej vogue.pl: teatralna zapowiedź *5 spektakli, które warto zobaczyć na Malta Festival Poznań 2019*, artykuł o wydarzeniach w ramach Idiomu przygotowanych przez artystki *Armia kobiet* i tekst o palestyńskiej grupie breakdancerów, którzy prowadzili warsztaty z młodzieżą podczas festiwalu – *Opowiadanie ciałem*.

Najnowszy numer „Vogue'a” towarzyszył nam przez cały festiwal – promocyjne egzemplarze były dostępne dla uczestników festiwalu w punkcie info i w biurze prasowym. Wspólnie z redakcją przygotowaliśmy specjalną promocję dla widzów festiwalu i czytelników magazynu, którzy z jego wakacyjnym wydaniem otrzymywali zniżki na zakup biletów na spektakle.



## TOK FM

Od wielu lat patronem medialnym festiwalu jest Radio TOK FM. Przed festiwalem, poza zapowiedziami programu, w audycji *Kultura osobista* Marty Perchuć-Burzyńskiej można było usłyszeć rozmowę z kuratorem Idiomu Nástio Mosquito.

W ramach patronatu medialnego w tym roku do Poznania przyjechali Hanna Zielińska i Paweł Kierzniewski. Na antenie TOK FM można było usłyszeć rozmowy z Michałem Merczyńskim (dyrektorem festiwalu), Joanną Pańczak i Agnieszką Różyńską (kuratorkami Generatorsa Malta), Maciejem Podstawnym (reżyserem spektaklu *Hańba*) oraz Anną Schmidt-Fic i Agnieszką Jankowiak-Maik współorganizatorkami spotkań o edukacji podczas festiwalu *Ostatni dzwonek*.

Ponadto przez cały czas trwania festiwalu były emitowane zapowiedzi programu i zajawki najważniejszych festiwalowych wydarzeń.

## Wysokie Obcasy

W czerwcowym dodatku do „Gazety Wyborczej” „Wysokie Obcasy” ukazał się wywiad Mike'a Urbaniaka z Joanną Pańczak i Agnieszką Różyńską (kuratorkami programu Generator Malta): *Wojna to nie jest wielka przygoda i hartowanie ducha, ale opresja i przemoc*.

## Czas Kultury

Na łamach czasopisma „Czas Kultury” pojawiły się zapowiedzi i relacje omawiające działania w ramach Generatorsa Malta: *Działanie, nie walka. Generator Malta oczami nastolatek* autorstwa Marii Musiałowskiej i Wiktorii Kordylewskiej, *Istoty wszystkich krajów, łączcie się!* Anny Adamowicz, relacja z działania Beaty Sosnowskiej w ramach Tools for Peace *Dlaczego? Rysowanie za opowiadanie*, a także materiał filmowy z plenerowego spektaklu Marty Jalowskiej: *Interwał Pokoju | Die-in. Wymieramy*, autorstwa Irka Bednorza, Oli Juchacz i Agaty Rosochackiej. W wydaniu online „Czasu Kultury” pojawiła się również recenzja festiwalu autorstwa Piotra Dobrowolskiego.

## Zwierciadło

Magazyn „Zwierciadło” wsparł nasze działania komunikacyjne podczas naboru do projektu *Waginokracja* Nástio Mosquito, publikując artykuł *Podziel się nagraniami z narodzin Twojego dziecka – Nástio Mosquito, kurator festiwalu Malta zaprasza do projektu*. Na łamach magazynu pojawiła również zapowiedź *Zaplanuj czerwiec z Malta Festival Poznań!* Oprócz tego redakcja przekazała nam archiwalne egzemplarze czasopisma, które były dostępne zarówno w biurze prasowym, jak i w punkcie info na placu Wolności.

## Sens

Po raz drugi patronem medialnym festiwalu był miesięcznik „Sens” – na łamach czasopisma ukazała się zapowiedź. Archiwalne wydania „Sensu” były dostępne dla widzów Malty podczas całego festiwalu – zarówno w punkcie info na placu Wolności, jak i w biurze prasowym. Po festiwalu w drukowanej wersji magazynu ukazała się fotorelacja z najważniejszych wydarzeń.

## Szum

Patronem medialnym tegorocznej edycji festiwalu po raz pierwszy był magazyn „Szum” piszący o sztuce w Polsce i Europie Środkowo-Wschodniej. Redakcja trzykrotnie wspomniała o Malcie w tygodniowych spisach najważniejszych wydarzeń w kraju *Na dobry początek*. Na stronie internetowej magazynu pojawiła się również recenzja festiwalu napisana przez Karolinę Plintę.

## Empik

Reklama Malty była widoczna w salonach Empik – w przestrzeni sklepów znajdowały się plakaty, ulotki, a także była wyświetlana animacja festiwalowa. Na kilka dni przed rozpoczęciem festiwalu na stronie internetowej empik.pl został opublikowany artykuł Izabeli Szymańskiej *10 rzeczy, które warto wiedzieć, idąc na Malta Festival Poznań*. Empik wspierał festiwal Malta również w dystrybucji biletów wspólnie z tegorocznym partnerem technologicznym, czyli Going – w salonach i na stronie internetowej można było kupić pojedyncze bilety na spektakle w ramach festiwalu.



# AMS

Festiwal był również widoczny w przestrzeni miasta – na ulicach Poznania znalazły się setki plakatów i billboardów z identyfikacją Malta Festival Poznań 2019. Dzięki firmie AMS mieliśmy możliwość promować się na wielu reklamowych nośnikach zewnętrznych.

## Didaskalia

Magazyn teatralny zapowiadał festiwal w wersji drukowanej i promował go w internecie. Jesienią ukazała się recenzja teatralno-performatywnej części Malty.

# Obsługa medialna festiwalu

Na Malta Festival Poznań 2019 akredytowało się ponad 100 dziennikarzy, fotoreporterów i filmowców z mediów ogólnopolskich, lokalnych i zagranicznych. Poza patronami medialnymi informacje o festiwalu ukazały się w TVN, TVP, Polsacie, Programie III Polskiego Radia, w „Głosie Wielkopolski”, „Polityce” czy „Rzeczpospolitej”.

Przez cały czas trwania festiwalu relacje i zapowiedzi z wydarzeń przedstawiała telewizja TVN24, a w *Dzień Dobry TVN* ukazały się reportaż o Malcie i rozmowa na żywo z placu Wolności z Michałem Merczyńskim. Relacje z festiwalu były również emitowane przez TVP3 Poznań, Polsat, WTK, TV Winogrody i TV Wielkopolska, w audycji Informacje kulturalne TVP Kultura można było zobaczyć rozmowę z kuratorem Idiomu Nástio Mosquito zapowiadającą festiwal. W telewizji WTK ukazało się ponad 100 wzmianek o Malcie.

O festiwalu można było usłyszeć również na antenie Programu III Polskiego Radia. Tydzień przed rozpoczęciem Barbara Marciniak zaprosiła do swojej audycji *Trójka pod Księżycem* Michała Merczyńskiego (dyrektora festiwalu), Joannę Pańczak (kuratorkę Generatora Malta) i Mateusza Holaka (aranżera tegorocznego koncertu finałowego). W audycji *Terem Kultura* Agnieszka Obszańska rozmawiała z Agnieszką Różyńską o programie Generatora Malta, a o Malcie – w szczególności o wystawie *Park 1963–2019* można było usłyszeć w *Radiowym Domu Kultury* prowadzonym przez Agnieszkę Obszańską i Agnieszkę Szydłowską.

Radio Afera przeprowadziło dwugodzinną plenerową audycję na żywo z placu Wolności. W audycji *Sabotaż kulturalny* o Malcie opowiadały: programerki festiwalu Kasia Tórz i Dorota Semenowicz, kuratorka Generatora Malta Agnieszka Różyńska i artystka Anna Siekierska. O festiwalu można było również usłyszeć na antenie: Radia Zet, Radia RMF FM i RMF Maxxx, Radia Eska, Programu II Polskiego Radia, Programu IV Polskiego Radia czy Radia Poznań.

W prasie, poza mediami patronackimi, zapowiedzi i relacje ukazały się w m.in. w „Rzeczpospolitej”, „Polityce”, „Głosie Wielkopolski”, „IKS”, „Freshmagu”. Ponad 1000 informacji o Malcie pojawiło się na różnych portalach internetowych, najwięcej na: tenpoznan.pl, poznan.pl, e-teatr.pl, taniempolska.pl, codziennypoznan.pl, dziennikteatralny.pl, epoznan.pl. Na portalu culture.pl została opublikowana obszerna recenzja z festiwalu i wywiad z choreografem Pawłem Sakowiczem. Artykuły o festiwalu, a także podcast z programerką Kasią Tórz ukazał się również w portalu Kultura u Podstaw.



**Nástio Mosquito,**  
kurator *Idiomu*  
na konferencji prasowej

📷 M. Zakrzewski



**Dyrektor festiwalu Michał Merczyński**  
na odprawie prasowej

📷 K. Schubert

Joanna Pańczak, kuratorka Generatora Malta

📷 K. Schubert



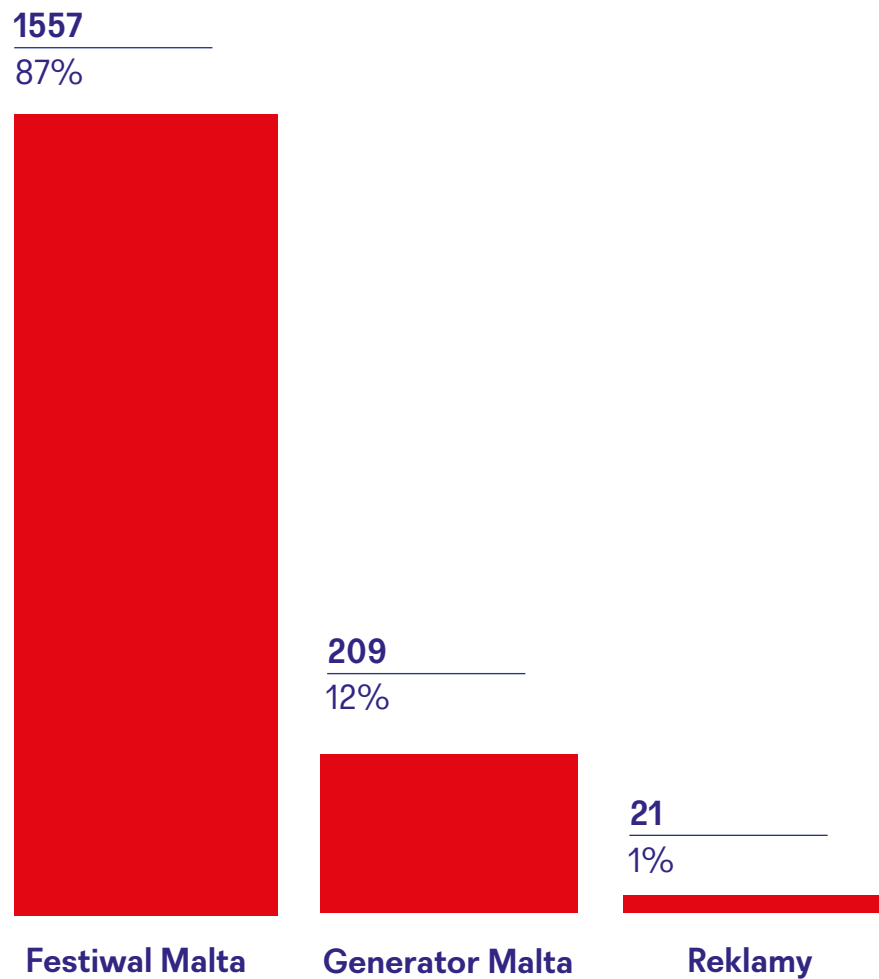
O festiwalu Malta można było przeczytać i usłyszeć także w zagranicznych mediach. Artykuł o wydarzeniu ukazał się w niemieckim portalu internetowym Polen Journal, a w angielskim The i Paper Malta została opisana wśród 20 najlepszych festiwali artystycznych w Europie w 2019 roku. W niemieckim radiu RBB Kultur ukazała się audycja poświęcona polskim teatrom, *Polens Theater unter Druck*, podczas której o sytuacji Malty opowiadała nie tylko dziennikarka Jagoda Engelbrecht, lecz także Michał Merczyński. Na festiwalu byli również obecni dziennikarze z: BBC Radio Scotland, portalu Travel Begins at 40, włoskiej telewizji Rai 3 i niemieckiego dziennika „Der Tagesspiegel”.

# Statys- tyki

**Analiza statystyczna wzmianek na temat festiwalu Malta i Generatora Malta od 1 marca do 1 sierpnia 2019 roku według monitoringu mediów świadczonego przez firmę Press-Service.**

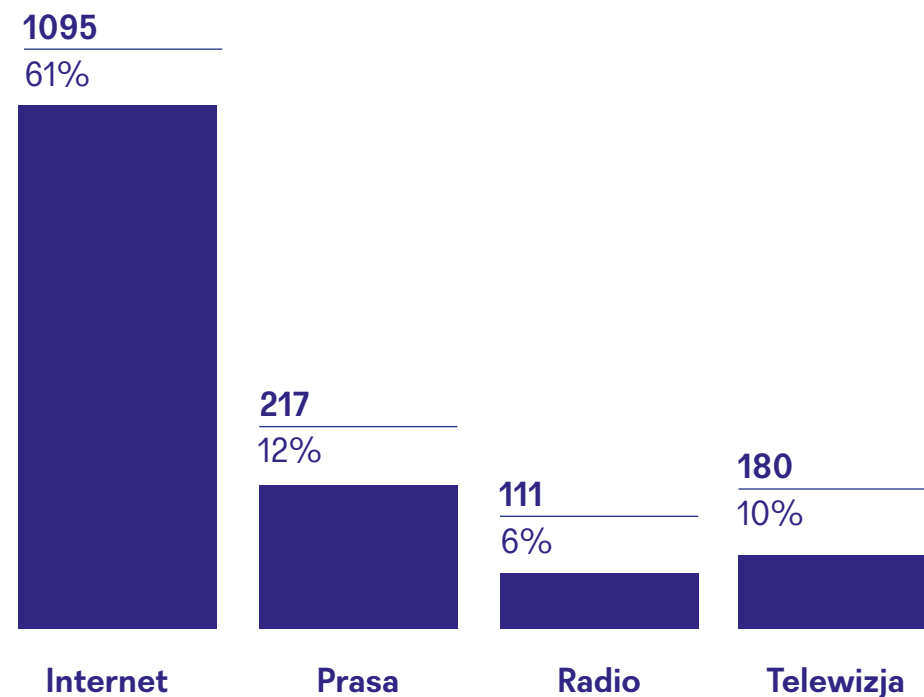
**W okresie od 1 marca do 1 sierpnia 2019 roku w mediach (telewizji, radiu, prasie i internecie) pojawiło się łącznie 1787 doniesień na temat festiwalu, które dotarły do 371 187 951 odbiorców. Szacunkowy ekwiwalent reklamowy wyniósł 12 364 660 zł.**

## Liczba informacji w podziale na tematy wiodące



## Liczba informacji w podziale na rodzaj medium

Najwięcej z blisko 2000 informacji na temat festiwalu pojawiło się w internecie (ponad 1000), następnie w prasie, telewizji i w radiu:



Na temat festiwalu Malta wypowiedziało się łącznie 395 mediów prasowych, internetowych, telewizyjnych i radiowych. Do najaktywniejszych źródeł prasowych należała „Gazeta Wyborcza”, „Głos Wielkopolski”, „Rzeczpospolita”, „Polityka” i „IKS”. Najwięcej informacji w internecie zostało opublikowanych na stronie tenpoznan.pl, poznan.pl, .e-teatr.pl, wyborcza.pl, taniecpolaska.pl, gloswielkopolski.pl czy codziennypoznan.pl. Najaktywniejsze rozgłoszenie radiowe to TOK FM, Radio Poznań, Program II Polskiego Radia, Radio Eska czy RMF FM, a telewizje – WTK, TVN24 i TVP3 Poznań.

## Zasięg w podziale na rodzaj medium

Typ	Zasięg
Internet	297 255 559
Prasa	9 990 934
Radio	49 858 021
Telewizja	14 083 437
<b>Suma</b>	<b>371 187 951</b>

## Wartość szacunkowego ekwiwalentu reklamowego (AVE)

Typ	Wartość AVE [zł]
Internet	2 264 209
Prasa	6 633 581
Radio	1 644 498
Telewizja	1 822 372
<b>Suma</b>	<b>12 364 660</b>

## Najaktywniejsze źródła internetowe

Lp.	Źródło	Wpływ [1 - 10]	Unikalni użytkownicy (internet, social media)	Liczba informacji
1	www.fenpoznan.pl	3	7 323	106
2	www.poznan.pl	9	146 452	94
3	www.e-teatr.pl	7	55 059	77
4	www.poznan.wyborcza.pl	10	462 490	56
5	www.laniewpolska.pl	3	5 214	35
6	www.gloswielkopolski.pl	10	890 828	28
7	www.codziennypoznan.pl	6	26 422	27
8	www.dziennikteatralny.pl	4	10 623	27
9	www.epoznan.pl	10	374 942	18
10	www.news.epoznan.pl	1	149	16

## Najaktywniejsze źródła telewizyjne

Lp.	Źródło	Wpływ [1 - 10]	Zasięg [widzów]	Liczba informacji
1	WTK	5	15 000	120
2	TVN24	9	276 164	23
3	TVP3 Poznań	7	56 955	14
4	TVP Info	9	216 993	6
5	TVN	10	592 328	5
6	Polsat News	8	69 310	3
7	TVN24 Bis	6	23 811	3
8	TVP Kultura	6	24 603	2
9	Superstacja	4	12 855	2
10	TV Toya	1	brak danych	1

## Najaktywniejsze rozgłośnie radiowe

Lp.	Źródło	Wpływ [1 - 10]	Zasięg [słuchaczy]	Liczba informacji
1	Radio TOK FM	10	370 620	27
2	Polskie Radio Poznań	5	20 826	18
3	Polskie Radio Program 2	9	116 119	12
4	Radio ESKA Poznań	7	38 413	12
5	Radio Pogoda Poznań	1	300	8
6	Polskie Radio Program 3	10	1 267 909	7
7	Polskie Radio Program 4	8	63 587	4
8	RMF FM	10	4 974 106	4
9	Radio ZET	10	2 711 376	3
10	RMF MAXXX Poznań	7	41 678	3

## Najaktywniejsze źródła prasowe

Lp.	Źródło	Wpływ [1 - 10]	Periodyk	Nakład (prasa)	Liczba informacji
1	GAZETA WYBORCZA - POZNAŃ	5	Dziennik	15 330	51
2	GŁOS WIELKOPOLSKI	6	Dziennik	33 390	28
3	IKS	3	Miesięcznik	4 500	16
4	GAZETA WYBORCZA	9	Dziennik	149 836	15
5	POLITYKA	9	Tygodnik	145 185	6
6	RZECZPOSPOLITA	7	Dziennik	53 606	5
7	PRZEGLĄD KONIŃSKI	5	Tygodnik	16 500	5
8	GAZETA WYBORCZA - WARSZAWA	7	Dziennik	44 030	5
9	KURIER SZCZECIŃSKI	5	Dziennik	16 570	4
10	DZIENNIK TRYBUNA	7	Dziennik	53 330	3



**12 364 660 zł**

szacunkowy  
ekwiwalent reklamowy

**120** razy o festiwalu  
wspominali redaktorzy WTK

**1787** doniesień  
w mediach

**77** wzmianki o festiwalu  
na portalu e-teatr.pl

**371 187 951**

zasięg opublikowanych  
informacji o festiwalu

**127** publikacji w „Gazecie  
Wyborczej” i „Gazecie  
Wyborczej Poznań”

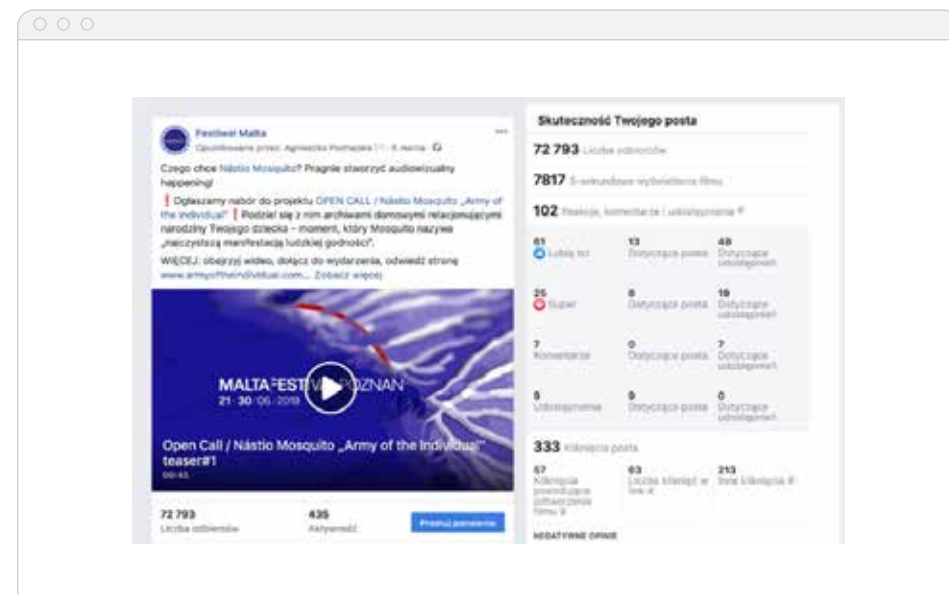
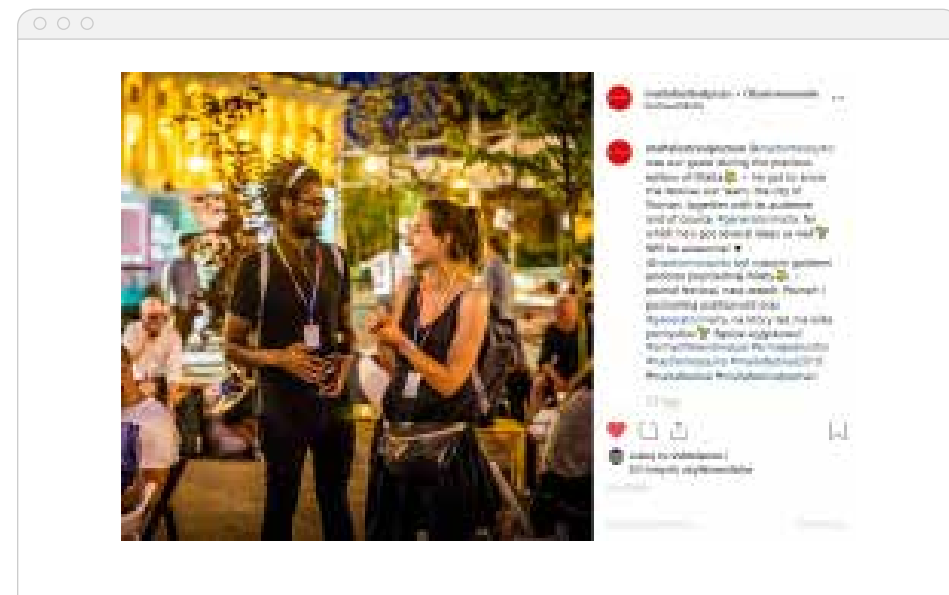
# Internet

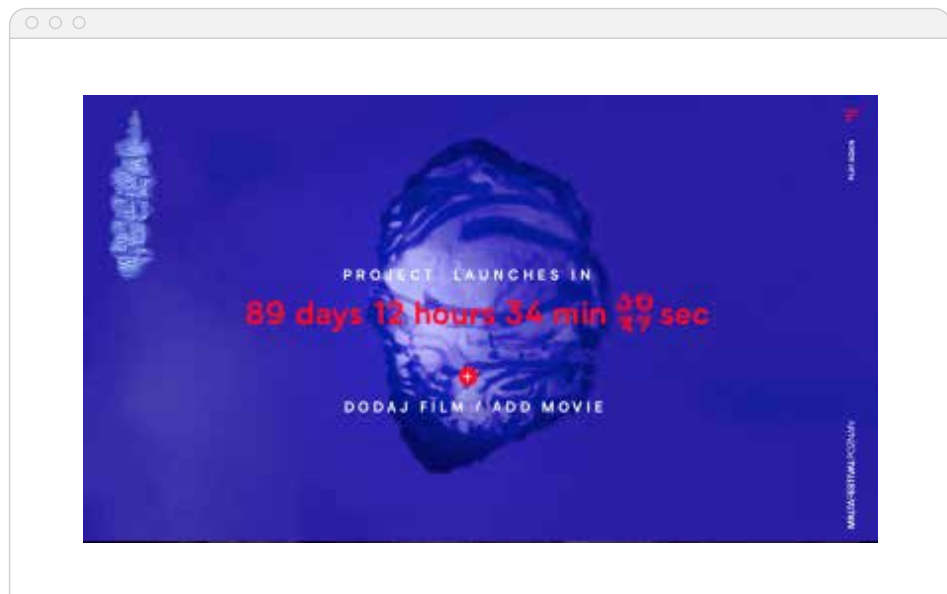
Znaczna część działań komunikacyjnych Malta Festival Poznań odbywa się w internecie – festiwal jest obecny na zdecydowanej większości portali społecznościowych, na których prowadzimy komunikację z widzami (takich jak Facebook, Instagram, Twitter, YouTube), działa też strona internetowa malta-festival.pl, o bieżących wydarzeniach informujemy również przez wysyłkę newsletterów. Komunikacja w każdym medium jest dopasowywana i różnicowana zgodnie z charakterem i przeznaczeniem każdego z tych źródeł. W 2019 roku po raz pierwszy nasze działania komunikacyjne przez stworzenie festiwalowej aplikacji wsparł Going.

Pierwsze informacje na temat Malta Festival Poznań 2019 zostały opublikowane jeszcze w 2018 roku. W połowie grudnia ogłosiliśmy hasło tegorocznego Idiomu „Armia jednostki”. W połowie lutego rozpoczęliśmy działania mające przedstawić festiwalowej publiczności postać i twórczość kuratora Nástio Mosquito – w tym celu na Facebooku i na Instagramie były publikowane dwujęzyczne posty tworzące cykl *Poznaj Nástio Mosquito – twórcę Idiomu „Armia jednostki”!*

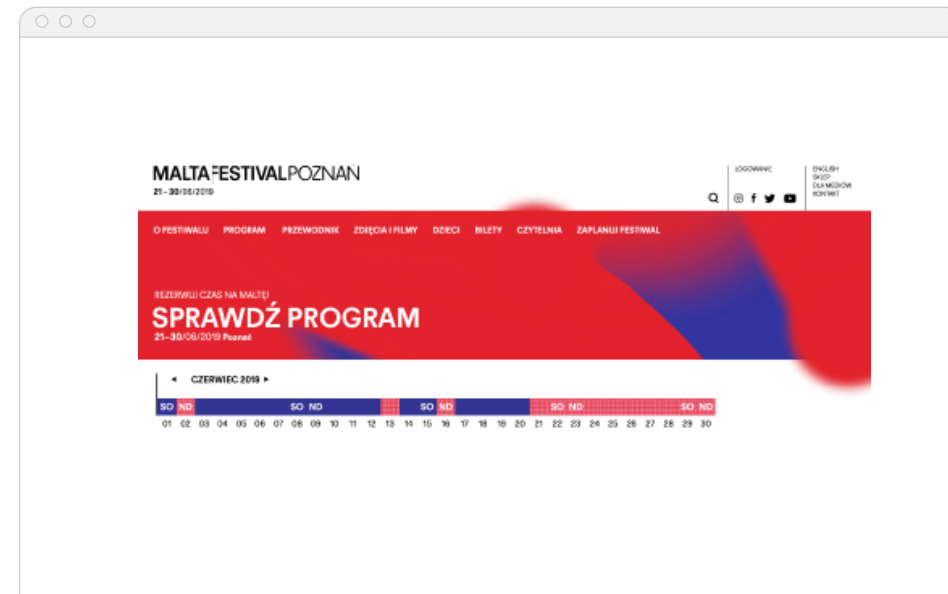
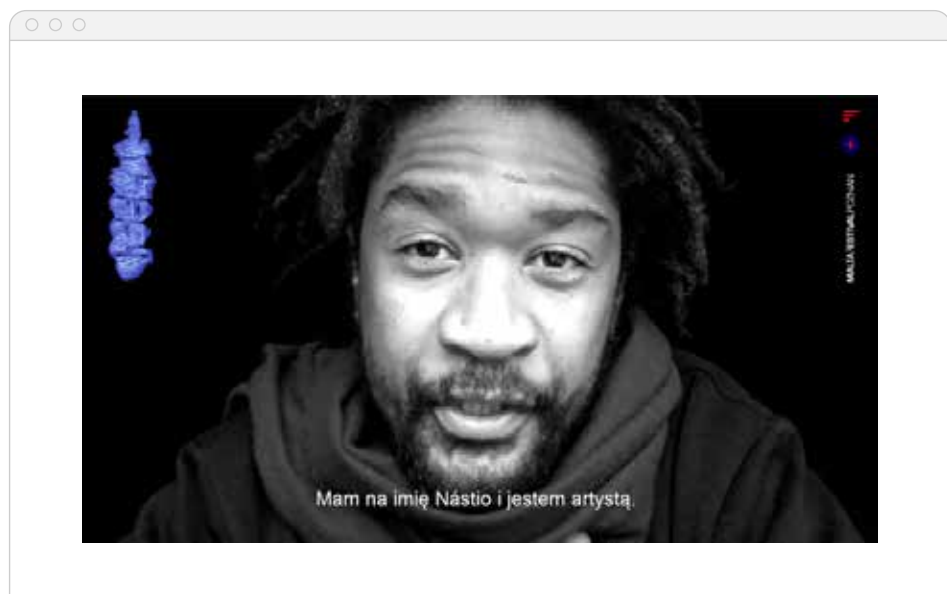


Działania mające na celu przedstawienie kuratora bardzo płynnie przeszły w komunikowanie o pierwszym działaniu związanym z programem festiwalu – 6 marca rozpoczął się nabór do projektu Nástio Mosquito *Waginokracja*. Artysta prosił osoby z całego świata, aby podzieliły się z nim nagraniami wideo i zdjęciami dokumentującymi moment ludzkich narodzin. Chciał stworzyć z nich audiowizualny happening, który miał rozpocząć program Idiomu „Armia jednostki”. W związku z ogłoszonym open callem powstała minikampania reklamowa zachęcająca do przysyłania materiałów. Powstały identyfikacja wizualna projektu, logo i różne animacje, a także strona internetowa [armyoftheindividual.com](http://armyoftheindividual.com), na której poza informacjami o projekcie, artyście i festiwalu znajdowały się też zegar odliczający czas do rozpoczęcia happeningu i panel służący do przysyłania plików. To właśnie one miały współtworzyć finalne wideo. W internecie pojawił się również film, na którym Nástio Mosquito osobiście zapraszał do wzięcia udziału w projekcie, funkcjonowało także wydarzenie na Facebooku.

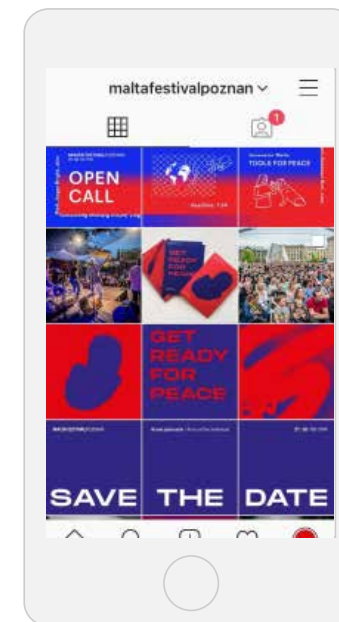
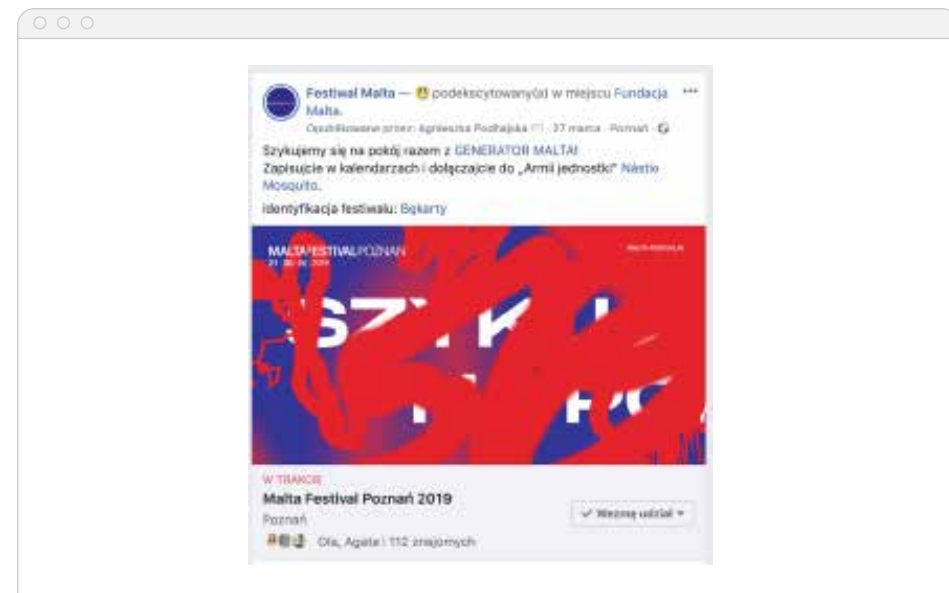




Tradycyjnie już oficjalną komunikację dotyczącą 29. edycji Malta Festival Poznań rozpoczęliśmy w Międzynarodowy Dzień Teatru, czyli 27 marca 2019 roku. Zostały wtedy ogłoszone pierwsze i najważniejsze informacje dotyczące festiwalu w formie „save the date”, została również zaprezentowana identyfikacja wizualna 29. edycji Malty przygotowana przez studio graficzne Bękarty – layout zmieniła strona internetowa, a także graficzne elementy na profilach społecznościowych festiwalu.



W następnych tygodniach głównym zadaniem komunikacji internetowej festiwalu było przedstawienie widzom tematyki Idiomu „Armia jednostki”, zapoznanie ich z kuratorem i artystami, a także pierwszymi szczegółami programowymi. Za pośrednictwem internetu informowaliśmy również o partnerach festiwalu, kwestiach technicznych, np. możliwości zakupu biletów, a do tego opowiadaliśmy o idei, tworzyliśmy szersze konteksty, nawiązywaliśmy bliższy kontakt z widzami.

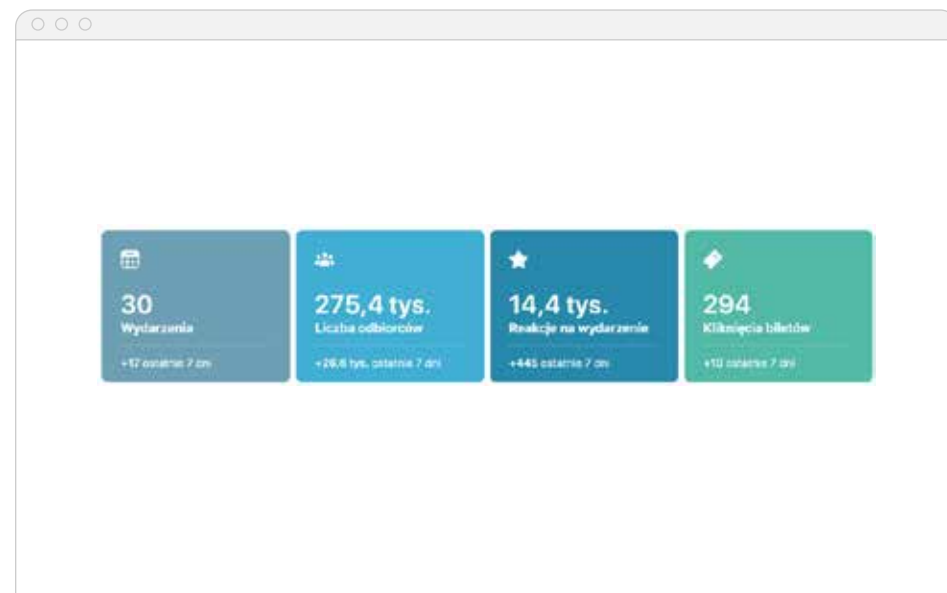


# Facebook

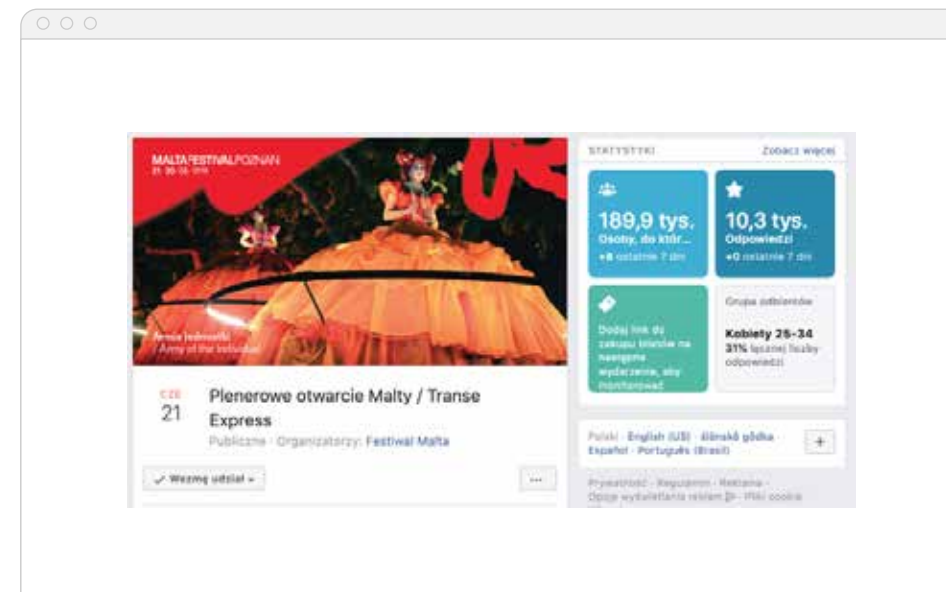
Od 2010 roku festiwal Malta komunikuje się ze swoimi widzami przez Facebooka – zarówno przez główny profil Festiwal Malta, jak i profil społeczno-artystycznej sekcji festiwalu Generator Malta. Ponownie był to główny kanał komunikacyjny, którym dzieliliśmy się bieżącymi informacjami, zapowiedziami, relacjami, zdjęciami, filmami, a także utrzymywaliśmy ciągły kontakt z odbiorcami. Festiwalowy Messenger był często pierwszym źródłem wiedzy i punktem obsługi widza dla wielu uczestników festiwalu jeszcze przed jego rozpoczęciem.

Na profilu festiwalu Malta od 27 marca do 30 czerwca zostało opublikowanych 383 postów (w tym ponad 140 przez 10 festiwalowych dni). Były to pojedyncze fotografie i albumy fotografii, grafiki, wideo, udostępnienia artykułów z różnych stron internetowych (zarówno strony internetowej Malty, jak i stron partnerów festiwalu czy portali informacyjnych), udostępnienia postów innych profili Facebooka, udostępnienia newsletterów, wydarzenia czy posty karuzelowe, filmy, a także wiele transmisji na żywo.

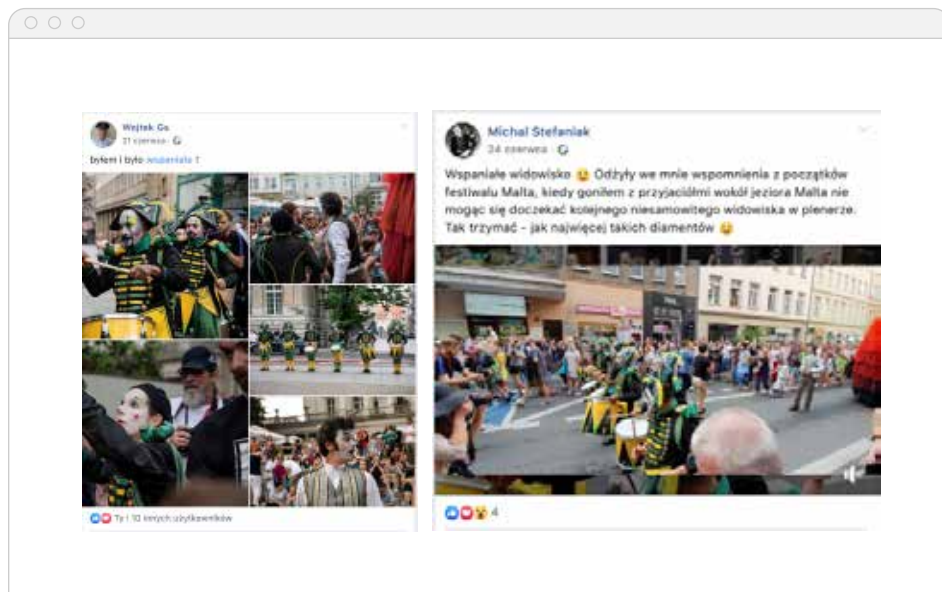
Ze względu na szeroki zakres tematyczny programu festiwalu powstało na Facebooku 30 wydarzeń poświęconych poszczególnym kategoriom festiwalowym, np. film, taniec, teatr, sztuki wizualne, aby widzowie łatwo mogli dotrzeć do informacji na temat interesującego ich pokazu. Najważniejsze punkty, jak plenerowe otwarcie czy premiera spektaklu *Hańba*, miały oddzielne wydarzenia na Facebooku.



Wydarzenie *Plenerowe otwarcie Malty / Transe Express* organicznie uzyskało imponujący zasięg. Informacja o nim dotarła do ponad 190 tys. osób. Strony wydarzeń były ważnymi miejscami nie tylko poszukiwania informacji, lecz także miały ważny walor społecznościowy. Użytkownicy Facebooka prowadzili tam spontaniczne dyskusje, wymieniali się poglądami i wspomnieniami z wydarzeń: prywatnymi zdjęciami, materiałami wideo.



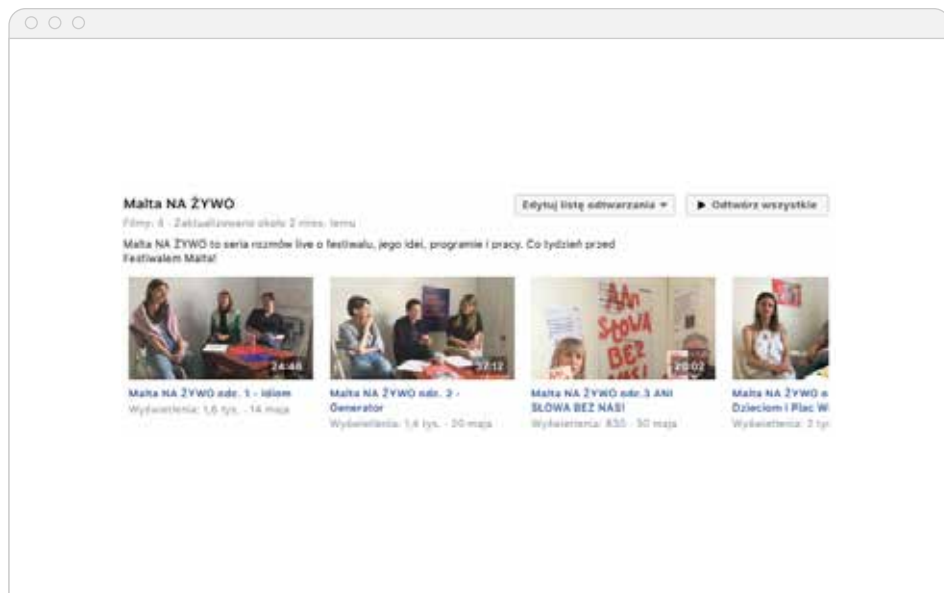
Artyści zaproszeni przez Nástio Mosquito do tworzenia zgranicznego programu Malty po raz pierwszy pokazywali swoje działania artystyczne w Polsce, więc byli nieznanymi festiwalowej publiczności. Dlatego przygotowaliśmy serię postów, w których zapoznawaliśmy publiczność Malty z ich biografiami i twórczością. Seria postów #ArmiaJednostki prezentuje zarówno na Facebooku, jak i Instagramie przedstawiała sylwetki artystów i ich wybrane prace.





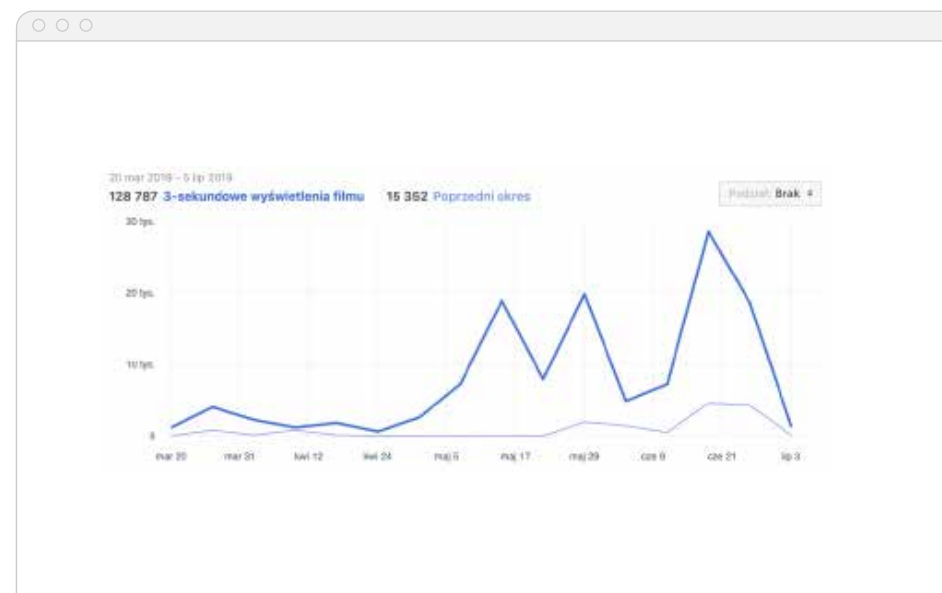
Podczas komunikacji festiwalu Malta w 2019 roku po raz pierwszy wprowadzono cykliczne transmisje na żywo pt. *Malta na żywo*. Były to cotygodniowe rozmowy na żywo, w których zaproszeni goście: kuratorki, koordynatorzy, aktywistki i artyści, rozmawiali o wybranych punktach programu Malta Festival Poznań 2019 i zapowiadali wydarzenia.

Przez 10 dni trwania festiwalu na profilu Festiwal Malta zostało opublikowanych 146 postów, przeprowadzono 10 transmisji live z festiwalowych spotkań. Także podczas samego festiwalu i kilka dni po nim na profilu ukazało się ponad 1000 fotografii. Zasięg wszystkich postów opublikowanych na profilu od 1 czerwca do 5 lipca wyniósł 1 396 876, a 20 czerwca został odnotowany największy dzienny zasięg – 82 454.

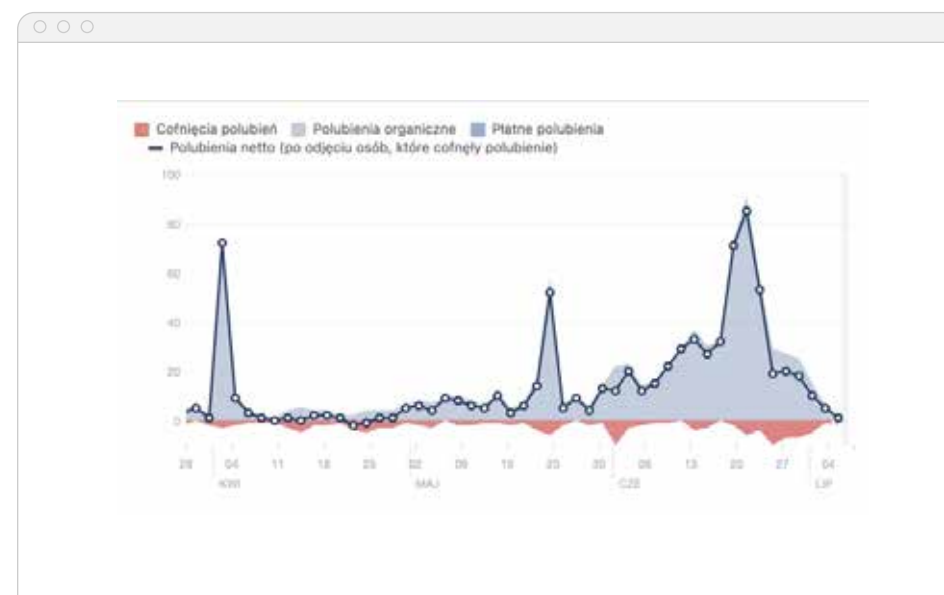
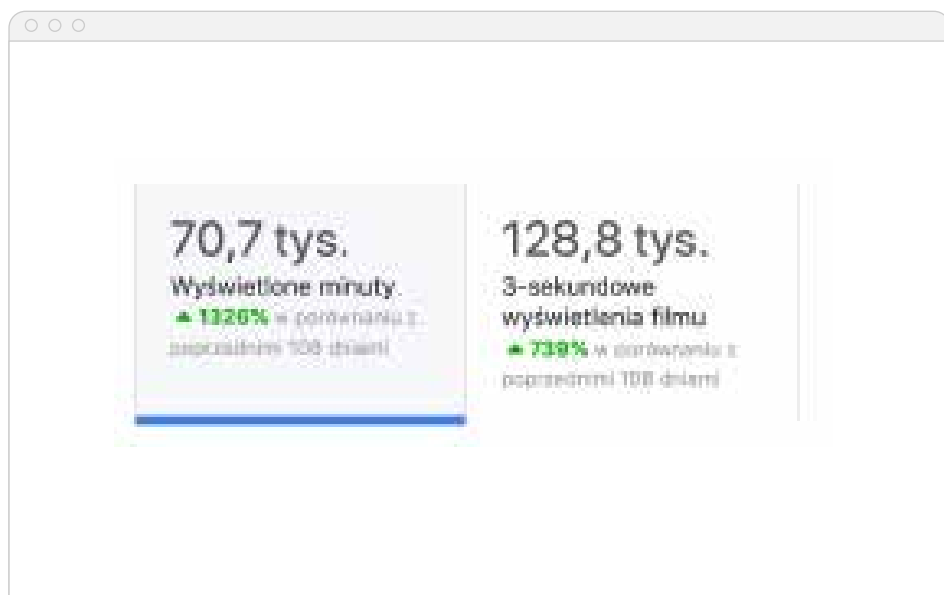


W komunikacji 29. festiwalu Malta kontynuowano strategię z poprzedniej edycji. Duży nacisk postawiono w tym roku na komunikację wideo. Przygotowano aż 67 materiałów filmowych zapowiadających i relacjonujących wydarzenia festiwalu, w tym transmisji live.

Ogólny czas wyświetlania wszystkich wspomnianych filmów na Facebooku to 70 731 minut. W okresie od marca do lipca łączna liczba co najmniej trzysekundowych wyświetleń wszystkich filmów wyniosła 128,8 tys. Każdy z filmów umieszczono także na portalu YouTube, który pełni dla festiwalu funkcję repozytorium treści.



Profil Festiwal Malta przez wiele lat funkcjonowania zebrał ponad 40 tys. obserwujących. 27 marca liczba ta wynosiła 39 379 użytkowników – podczas omawianego okresu organicznie wzrosła o ponad 1500 osób i 5 lipca wynosiła 40 795 osób.

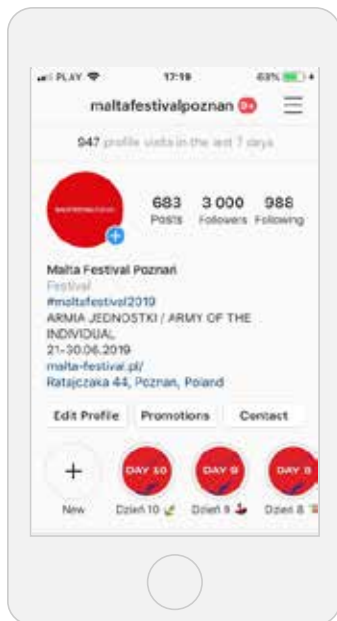


# Instagram

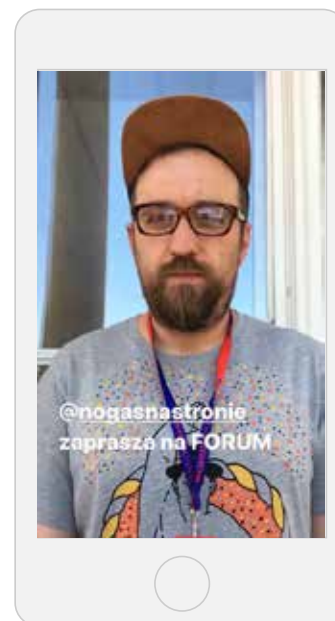
W 2019 roku duża część komunikacji internetowej festiwalu odbywała się przez Instagram. Na profilu @maltafestivalpoznań była wspierana informacyjna komunikacja prowadzona na Facebooku – tu także były zamieszczane najważniejsze wiadomości, aby dotrzeć z nimi do największej liczby odbiorców. Ze względu na to, że charakter portalu jest zorientowany na контент wizualny, szczególnie uwagę przykładaliśmy do zapoznawania obserwatorów festiwalu na Instagramie z identyfikacją wizualną festiwalu Malta.

Od 27 marca na instagramowym profilu Malty opublikowano 86 postów, w tym 33 w trakcie trwania wydarzenia. Dzięki organicznym działaniom podczas festiwalu liczba osób obserwujących profil przekroczyła 3000.

Część komunikacji była realizowana z wykorzystaniem treści efemerycznego. Znikające informacje były przesyłane za pomocą Facebook Stories i Instagram Stories. Były to głównie bieżące komunikaty o krótkim terminie aktualności, np. przypomnienia o wydarzeniach, które będą odbywać się danego dnia, bądź relacje „behind the scenes”. Najważniejsze relacje z każdego dnia festiwalu zostały zapisane w profilu na Instagramie, by łatwo było do nich wrócić. Każdą relację oglądało od 450 do 600 osób.



W 2019 roku jako dodatkowy kanał komunikacji powstało także konto Generatora Malta w serwisie Instagram. Dzięki temu obszerny program Generatora Malta mógł zyskać dedykowaną tylko sobie przestrzeń w sieci, a także lepiej docierać do swojej grupy docelowej.





„Tego typu festiwal może być dla wszystkich, a nie tylko dla koneserów sztuki”.

„O to chodzi w Malcie, że to jest sztuka dla wszystkich”.

„Podoba mi się ta różnorodność sztuki, różnorodność, jeśli chodzi właśnie o odbiorców, miasto otwarte, sztuka otwarta, cała idea bardzo mi się podoba”.

„Każdy może tutaj przyjść i coś znajdzie dla siebie”.

„Mnóstwo ludzi, ciepło, czego chcieć więcej?”.





„Od 20 lat co roku oglądam i nie mogę się doczekać”.

„Jestem z Poznania, więc już kilka razy byłem. Jestem zafascynowany, że to miasto żyje kulturalnie i jest otwarte”.

„Cały Poznań tym żyje, to jest taki czas, gdzie wtedy jest naprawdę inaczej”.

„Niech Malta trwa jak najdłużej bez cenzury”.

„Wymiana myśli, uczenie się, poznawanie inności i innych spojrzeń – to jest to, czego społeczeństwo w Polsce, Europie i na świecie w tej chwili bardzo potrzebuje”.





# Podziękowania

Malta Festival Poznań i Nostalgia Festival Poznań nie mogłyby się odbyć bez wsparcia wielu firm i instytucji. Serdecznie dziękujemy za zaangażowanie.

Against Gravity

Akademia Muzyczna  
im. Ignacego Jana  
Paderewskiego w Poznaniu

Aktywist

AMS

ARTE po polsku

Aula Artis

Automatophone

Autopark Poznań

Bałyk

Big Book Festival

Bilety24

Bis Wydawnictwo

British Council

Bôlt Records

Centrum Kultury i Sztuki  
w Koninie

Centrum Kultury Zamek

Ciech

CityZen

ColestGrane24

Colour Pictures

Czas Kultury

Dekoma

De Bezige Bij

Didaskalia – Gazeta Teatralna

Dwójka – Program II  
Polskiego Radia

ECM

Empik

Estrada Poznańska

Fan Rock

Flanders Arts Institute

Flanders State of the Art

Flanders Literature  
Food Time Okrąglak  
Fotis Sound  
Fundacja Meakultura  
Fundacja Uskrzydleni  
Fusion Hostel  
Galeria Miejska Arsenał  
Galeria u Jezuitów  
Gazeta Wyborcza  
Gazeta Wyborcza Poznań  
Hotel Altus  
Hotel Rzymski  
IKS  
Instytut Adama Mickiewicza  
Instytut Francuski w Polsce  
Jezuici w Poznaniu  
Klub Kopernik  
Kino Dzieci  
Kino Muza  
Kulczyk Investments

Kulturapoznan.pl  
Legalna Kultura  
Lucky You  
Marginesy Wydawnictwo  
Międzynarodowe Targi  
Poznańskie  
Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego  
Mirus Sound  
MJP Drukarnia  
Notes Na 6 Tygodni  
Ogród Zawady 19  
Onet.pl  
Pawilon  
Polski Teatr Tańca  
Poznań Travel – Poznańska  
Lokalna Organizacja  
Turystyczna  
Piekarnia-Cukiernia  
Adam Nowak  
Promobil Fleet

Poznańska Garażówka  
Rada Osiedla Naramowice  
Radio TOK FM  
Robot Gentleman  
SaleOmega.pl  
Samorząd Województwa  
Wielkopolskiego  
Scena Robocza  
Sens  
SentiOne  
Siemianowski Mietlerek  
& Partnerzy – Kancelaria  
Adwokatów I Radców  
Prawnych  
Sound & Lights Service  
Sukces po poznańsku  
Szkoła Podstawowa nr 7  
im. Erazma z Rotterdamu  
w Poznaniu  
Szkoła Podstawowa nr 48  
im. gen. Oswalda Franka  
w Poznaniu

Teatr Nowy im. Tadeusza  
Łomnickiego w Poznaniu  
Teatr Polski w Poznaniu  
Teatr Zagłębia w Sosnowcu  
Tempus Leasing  
Toyota Bońkowsy  
TVN Fabuła  
Urząd Miasta Poznania  
Urząd Miejski w Sosnowcu  
Uniwersytet Artystyczny  
w Poznaniu  
Usta Usta Republika  
WC Service  
Winosfera  
Wizja Multimedia  
Zakamarki Wydawnictwo  
Zarząd Komunalnych Zasobów  
Lokalowych  
Zwierciadło

# Zespół Fundacji Malta 2018

## fundatorzy

GRAŻYNA KULCZYK  
JAN KULCZYK  
PIOTR VOELKEL  
KAROL DZIAŁOSZYŃSKI  
MICHAŁ MERCZYŃSKI

## rada fundacji

przewodniczący / chairman  
KAROL DZIAŁOSZYŃSKI  
MAŁGORZATA DZIEWULSKA  
TOMASZ KWIECIŃSKI  
PIOTR VOELKEL

## dyrektor, prezes zarządu

MICHAŁ MERCZYŃSKI

## zastępca dyrektora

DOMINIK CZYŻ

## koordynatorka pracy artystycznej

MARTA KRAWCZYK

## kuratorka Generatora Malta i działań edukacyjnych

JOANNA PAŃCZAK

**kierownik komunikacji**  
**AGNIESZKA KOPIEWSKA**

**producentka**  
**PAULINA TARNAWSKA**

**specjalistka ds. księgowości**  
**KATARZYNA SKÓRA**

**specjalista ds. księgowości**  
**WOJCIECH SZUMIŃSKI**

**logistyk**  
**ADAM MERCZYŃSKI**

**koordynatorka komunikacji internetowej**  
**AGNIESZKA PODHAJSKA**

**koordynatorka organizacji biura i administracji**  
**IZABELA JACKOWIAK**

**doradca ds. relacji Malta Festival Poznań**  
**AGATA KOŁACZ**

**dział programowy Malta Festival Poznań**  
**KASIA TÓRZ**  
**DOROTA SEMENOWICZ**

**obsługa prawna fundacji**  
**SIEMIANOWSKI MIETLAREK & PARTNERZY**

**serwis malta-festival.pl, nostalgiafestival.pl**  
**HUNCWOT**

**obsługa graficzna Malta Festival Poznań**  
**BĘKARTY**

**obsługa graficzna Nostalgia Festival Poznań**  
**RAMAN TRATSIUK**

**fotografowie**  
**MACIEJ ZAKRZEWSKI**  
**KLAUDYNA SCHUBERT**

**obsługa filmowa**  
**IRENEUSZ BEDNORZ**  
**MICHAŁ JANUSZANIEC**  
**AREK ZUB**

## RAPORT 2019

redakcja

AGNIESZKA KOPIEWSKA

KASIA TÓRZ

JOANNA PAŃCZAK

MARTA KRAWCZYK

tłumaczenie

EWA TOMANKIEWICZ

projekt i skład

BĘKARTY

Fundacja Malta / Malta Foundation

ul. Ratajczaka 44

61-728 Poznań

[office@malta-festival.pl](mailto:office@malta-festival.pl)

[www.malta-festival.pl](http://www.malta-festival.pl)

[www.nostalgiafestival.pl](http://www.nostalgiafestival.pl)

[www.facebook.com/maltafestivalpoznan](https://www.facebook.com/maltafestivalpoznan)

[www.facebook.com/nostalgiafestivalpoznan](https://www.facebook.com/nostalgiafestivalpoznan)